

## RENOUVEAU

Le beau succès de la convention régionale de Meyronne est un symptôme bien significatif du renouveau qui se fait jour depuis trois mois à peine dans notre organisation nationale. Il prouve la vitalité de l'A. C. F. C. dans cette partie de la province, et nous savons qu'un appel du même genre n'aurait pas été moins bien entendu ailleurs. Quant aux résultats, ils sont de portée générale et intéressent tous les Franco-Canadiens sans exception. En fait, par certaines décisions qui y ont été prises, cette convention régionale réalise d'importance avec l'importance de nos congrès généraux.

Il s'est fait une somme considérable de travail à Meyronne dans le minimum de temps. Du commencement à la fin, la discussion s'est maintenue sur le terrain pratique.

La question de l'enseignement du français à l'école — il faut bien toujours y revenir — a certainement fait un grand pas, avec le mandat confié au Comité Exécutif de l'A. C. F. C. d'inspecter nos écoles maternelles au point de vue du français et la création obligatoire d'un comité d'éducation dans chaque cercle local.

L'aide à notre unique journal français revêt également une forme concrète, grâce à la formation des comités de presse aux diverses fonctions bien définies.

Le geste récent des Orangistes, faisant signer une pétition qui demande la suppression de l'enseignement du français et des écoles séparées, appelle une réponse digne et ferme. La convention en a reconnu la nécessité et le Comité Exécutif s'est chargé lui-même de rédiger le texte d'une contre-pétition qui sera adressée aujourd'hui même à tous les secrétaires des cercles locaux.

Enfin la question de la vente des grains est celle qui a retenu le plus longtemps l'attention des délégués. Ceux-ci ont condamné le contrôle du gouvernement et se sont prononcés en faveur du système de vente coopérative préconisé par le Conseil Canadien d'Agriculture. Le Comité Exécutif de l'A. C. F. C. a reçu mission d'entrer en pourparlers avec les organisateurs de la coopérative projetée afin d'y faire nommer un représentant de notre Association. Il serait très important, en effet, que les Franco-Canadiens soient admis dans cette vaste entreprise coopérative comme corps organisé. Ce serait l'unique moyen de faire reconnaître la force économique de notre groupement national et de leur donner à notre langue la place qui lui est due dans le domaine commercial. Il n'y a pas un moment à perdre et les têtes dirigeantes de l'A. C. F. C. auront à porter tous leurs efforts de ce côté.

La comparaison s'impose elle-même : on n'a pas manqué de la faire à Meyronne — entre notre Association telle qu'elle est aujourd'hui et ce qu'elle était il y a quatre ou cinq mois. Sa vitalité et ses progrès étaient alors tenus en échec par diverses causes, dont la principale était le manque d'un organisateur général. M. Raymond Denis a eu le temps de faire une rapide tournée à travers nos principaux centres franco-canadiens et déjà nous assistons à une transformation complète, l'activité repart de toute part.

Qu'on ne se trompe pas, cependant, ces résultats sont le fruit d'un labeur dont bien peu sont en mesure de se rendre compte. Le travail d'organisation chez nous, à travers nos paroisses rurales, est excessivement pénible; il demande une rare dose d'énergie et d'endurance.

Un succès comme celui de Meyronne est bien fait pour récompenser les efforts des compatriotes dévoués qui en ont été les artisans. L'encourager les autres à marcher sur leur voie. Après la décision prise à Gravelbourg en juillet dernier, fixant aux mois de février ou mars la date de la convention générale annuelle, on comprendra que celle de 1921 gagnera à être supprimée. Mais la nouvelle année qui a commencé dans quelques jours sera l'année des conventions régionales. Le Comité Exécutif s'ingéniera à les multiplier, persuadé qu'il peut accomplir par ce moyen un excellent travail d'organisation pratique. Chaque région, chaque groupe de paroisses devra avoir sa convention. Toutes n'auront pas l'importance de la convention de Meyronne, mais toutes ne pourront manquer d'atteindre leur objectif principal: soulever le réveil national et rallier toutes les bonnes volontés dans nos centres les plus reculés.

## Donation Frémont.

## SIMPLES NOTES

La Liberté proteste, contre le projet annoncé d'élever un monument à Cartier au Manitoba. Elle écrit à ce sujet: "Les droits de la minorité manitoibaine sont foulés aux pieds — les lambeaux des traités qui les garantissent, nevalent aux murs de l'hôtel du Gouvernement. Dans ces conditions, il serait indigne de vouloir immortaliser la mémoire de Cartier dans cette partie du pays. Il nous semble entendre une voix d'opposition, celle de la grande majorité française de St. Georges-Etienne Cartier, protester contre la polémique."

Tous les journaux du Canada, sur la foi des dépêches ont publié des chiffres erronés qui ont été cités à la Chambre des députés, sous le règne de la Chambre dite au Vatican. C'est par 391 voix contre 179, d'après le Journal Officiel, que la Chambre s'est prononcée en faveur de la reprise des relations. Cette majorité de 212 est bien supérieure à celle que l'on comptait.

A ses Abonnés, à ses Annonceurs,  
A tous ses Amis et Propagateurs,

## Le Patriote de l'Ouest

Offre ses Meilleurs Voeux de

Bonne et Heureuse Année.

Le gouvernement Drury vient d'adopter des règlements nouveaux pour les fonctionnaires publics de l'Ontario. Ces derniers n'auront plus le droit de fumer pendant les heures de bureau; il leur sera interdit d'avoir des "side lines", d'accepter des emplois de toutes sortes; leurs heures de travail seront de neuf heures à cinq, sauf le samedi où la journée de travail se terminera à midi. Ces bons fonctionnaires sont plutôt sévères à l'égard des autres fonctionnaires; ils exigent qu'ils travaillent et gagnent leur salaire, comme tout le monde.

M. Rowell aurait déclaré, parait-il, à une des premières séances de la Ligue des Nations, que "nous, gens d'outre-Atlantique, nous ne pouvons pas être une menace pour les peuples d'Europe. C'est dans, par exemple, que nous ne pouvons pas comprendre les rivalités de race." Si les délégués européens à la conférence de Genève ont accepté cette déclaration, ils se sont laissés fausement "enligner".

On s'est occupé, en France, de faire une enquête sur les résultats des voyages de guerre contractés entre des Français et des militaires étrangers. Il paraît que ce sont les mariages franco-anglais qui ont été le moins réussis. On a vu un grand nombre de militaires anglais, grades ou non, s'entendre à la fois en France. Quant aux mariages franco-américains, ils étaient, dit-on, peu satisfaisants. Les peu d'Américains ayant consenti à rester en France et plusieurs ayant abandonné leurs épouses françaises.

Nous accusons réception, avec plaisir, d'un calendrier en français publié par la compagnie Massay-Harris. Nous supposons que ce calendrier est distribué dans tous nos centres franco-canadiens et nous félicitons bien sincèrement ceux des agents de la compagnie à qui nos compatriotes sont reconnaissants de cette faveur.

On assure que les envois de li-gueurs de l'Est dans l'Ouest ont augmenté graduellement depuis quelque temps et qu'ils en sont rendus au tour de cent millions par mois, sans tenir compte des expéditions par express. Les chemins de fer doivent employer des gardes spéciaux pour empêcher les vols.

## La prohibition totale en février

Ottawa — Les chiffres définitifs du référendum du 25 octobre sont arrivés à la capitale. Comme l'on s'attendait à un délai de trente jours, et peut-être de six semaines avant la proclamation d'un effet au vote, ce sera probablement au commencement de février que le commerce des liquides passera entièrement aux provinces.

En Nouvelle-Ecosse, le nombre total des votes rapportés moins de 50 p.c. des électeurs inscrits. Dans les provinces de l'Ouest, la moyenne du vote est un peu plus élevée. Voici les chiffres définitifs par province:

Nouvelle-Ecosse, 33,422 oui, 23,874 non; total, 107,269; électeurs inscrits, 205,275.

Manitoba, 68,831 oui, 55,056 non; total, 123,887; électeurs inscrits, 218,908.

Saskatchewan, 86,949 oui, 55,257 non; total, 142,206; électeurs inscrits, 275,958.

Alberta, 63,012 oui, 44,321 non; total, 107,333; électeurs inscrits, 201,374.

## L'Allemagne est-elle désarmée?

Paris — M. André Lefèvre, ministre de la guerre, a démissionné parce qu'il ne pouvait approuver le nouveau projet de loi qui fixe à dix-huit mois seulement la durée du service militaire. Il s'en est suivi à la Chambre une interpellation à la suite de laquelle un ordre du jour de confiance dans le gouvernement a obtenu 493 voix contre 65.

Le général de Castelnau, président de la commission de l'armée, dans une interpellation à M. Leygues, sur la démission de M. Lefèvre, a déclaré: "Les craintes de l'ancien ministre de la Guerre seraient justifiées si l'Allemagne n'était pas désarmée. Nous demandons au premier ministre si l'Allemagne est désarmée ou pas de l'être? Si non, pourquoi attendre-vous de le faire, ce que cette chambre n'a cessé de demander durant l'année dernière?"

Nous devons mettre fin au moins temporairement à la puissance militaire de l'Allemagne et y mettre fin pour une période aussi longue que possible. Si l'Allemagne n'a pas été désarmée, elle doit l'être immédiatement. L'Allemagne est une puissance perturbatrice et résiste à l'exécution du traité. La question des réparations n'est pas réglée bien que le fait demeure que l'Allemagne a été défaite. La France ne peut réduire ses dépenses militaires sans sacrifier les plus hauts intérêts nationaux, tant que l'Allemagne ne sera pas désarmée.

Tout le Canada, même les socialistes, a applaudi le général de Castelnau.

M. Leygues a répondu que le projet de loi militaire qui avait causé la démission de M. Lefèvre, qui le considère comme insuffisant, a été approuvé par les maréchaux Foch, Joffre, et Pétain et les généraux Mangin, Baul, Favallo, Franchet d'Espèrey, Debény, Degoutte et Weygand.

Ces chefs éminents à qui nous devons la victoire, ne voient aucun danger pour la défense nationale dans le projet de loi du gouvernement, dit le premier ministre. Est-ce que l'Allemagne est complètement désarmée? Non. Est-elle en bonne voie de désarmement? Oui.

Le premier ministre a ajouté que l'Allemagne avait livré 30.000 canons et en avait détruit 28.000; livré 65.000 mitrailleuses et détruit 50.000; livré 97.000 tubes de mitrailleuses et détruit 52.000; livré 2.500.000 carabines et détruit 2.520.000.

La position de la France est garantie contre une agression allemande, dit M. Leygues, et la France est aussi capable d'imposer l'exécution du traité.

Amusez vos enfants pendant les fêtes en leur lisant les contes de l'Almanach de la Langue française.

Vingt-cinq sous l'exemplaire franco, au Secrétaire de l'A. C. F. C., "Le Patriote de l'Ouest," Prince-Albert.

## Convention Régionale de Meyronne

La Convention confiée au Comité Exécutif de l'A. C. F. C. le soin de l'inspection française des écoles — Elle se prononce contre le contrôle du gouvernement et en faveur de la vente du blé par la coopération — L'A. C. F. C. s'efforcera d'avoir un représentant dans la grande coopérative projetée des fermiers — Une contre-pétition en faveur du français et des écoles séparées.

La convention régionale de Meyronne a remporté un succès dont nous sommes heureux de féliciter les dévoués organisateurs.

Les cercles de Gravelbourg, La Cèche, Pontoix, Ferland, Saint-Victor et Willow Bunch étaient représentés. Des lettres ou télégrammes d'excuses avaient été reçus de MM. les abbés Poirier, d'Assiniboia, Lemieux, de Willow Bunch, Rondeau, de Saint-Victor, Ménard, de Verwood, et de M. J. Baran, de Fort St. James.

Il va sans dire que la présence de S. G. Mgr Mathieu, qui avait bien voulu nous honorer de sa bienveillance envers notre organisation, n'a pas peu contribué à maintenir l'enthousiasme et l'union pendant toutes les séances.

Toutes les résolutions ont été suivies d'une façon régulière par plus de cent cinquante congressistes, et nul doute que sans la température défavorable, ce nombre eût été beaucoup plus considérable encore.

En résumé, bonne, excellente, utile convention; exemple qui sera suivi, nous l'espérons, par les autres régions de la province. Edifice de Meyronne d'avoir su montrer le chemin, félicitons et remercions les organisateurs pour leur belle initiative.

## Discours de M. Benjamin Soury-Lavergne.

La première séance s'est ouverte sous la présidence de M. Emile Gravel, président général. M. Benjamin Soury-Lavergne, président du cercle local de Meyronne, a souhaité la bienvenue aux délégués des paroisses voisines et à tous les congressistes dans les termes suivants:

"Messieurs, Messieurs les membres du clergé, "Messieurs le Président, Mesdames, Messieurs."

Comme président du cercle de Meyronne de l'A. C. F. C., je viens vous offrir mes meilleurs souhaits de bienvenue. Notre petit village qui a l'honneur de vous posséder aujourd'hui n'est certes pas d'allure imposante, mais par ses cœurs de sa population il y en a quelques-uns, je puis vous l'affirmer, qui ont le sentiment bien enraciné en eux de la conservation de notre race à sa foi et à sa langue.

Vous venez, par votre présence, réveiller leur courage; de votre pensée et de votre parole vous allez nous aider, nous soutenir, nous entraîner davantage. Merci donc d'être venus. Merci de tous les sacrifices, que vous avez faits afin de vous rendre à cette convention régionale et nous procurer ainsi la joie de vous posséder pendant quelques heures.

Permettez-moi quelques petits conseils. Je vous demande d'apporter l'attention aux discours que vous entendrez, l'entraîne dans les discussions auxquelles vous prendrez part et la ferme détermination de mettre en pratique les différentes résolutions qui seront adoptées par l'assemblée. Pour cela, il faut des sacrifices de la part de chacun de vous. Je sais par tradition et par expérience combien notre race est apte à l'esprit de sacrifice. Je ne demande rien d'impossible, par conséquent, en vous demandant de réveiller en vous l'esprit de sacrifice de vos ancêtres. Nul doute que parfois il est endormi chez quelques-uns, mais nul doute aussi qu'il n'est pas mort.

Si vous avez vécu les heures tragiques des champs de bataille — quelques-uns d'entre vous les ont

connues et peuvent dire comme moi: "vous ne désespérerez jamais de réveiller des cœurs endormis. J'ai fréquenté pendant des jours, des semaines, des mois, certains soldats de notre race, qui se vantaient, avec leur esprit froudeur, de ne plus avoir de patrie, de détester leurs chefs, et allaient même jusqu'à souhaiter d'être prisonniers de l'ennemi, pour ne pas servir leur pays."

Ces mêmes soldats qui, semblait-il, auraient mérité les pires punitions, se sont levés, comme les autres, à l'heure critique d'une bataille, au moment où ils sentaient que si l'ennemi passait, le cœur de leur patrie, de leur épouse, de leurs enfants seraient plongés dans la peine, leur patrie aurait à subir le joug ennemi. Eh bien! Mesdames et Messieurs, ces endurcis, ces révoltés d'un instant sont devenus des héros. Ils se sont élançés dans le combat, transportés par cette abnégation dans le sacrifice qui est l'appage de leur race. Le cœur qui avait oublié les siens, qui avait détesté ses chefs qui avaient renié sa patrie était maintenant tout gonflé d'amour pour eux. Et dans cet élan de sublime sacrifice, ils immortalisaient une fois de plus leur pays.

Ne pouvons-nous pas en faire autant? N'avons-nous pas à cœur les mêmes responsabilités? N'avons-nous pas même sang dans les veines? Si notre ennemi n'a pas des armes à feu à la main, il n'en est que plus redoutable. Mais l'ennemi n'est pas toujours celui que nous croyons. Le véritable ennemi que nous avons à combattre, c'est notre apathie, notre négligence et notre manque d'organisation. Quand nous aurons vaincu ces ennemis-là, nous serons prêts à affronter tous les dangers, nous pourrions faire face à toutes les crises.

Je vous en supplie, Mesdames et Messieurs, réveillez en vous le cœur de vos ancêtres, ce cœur porté des bienfaits du christianisme, ce cœur qui a civilisé le monde, et vous conserverez à votre pays la vraie civilisation.

N'alliez pas croire qu'une fois sortis de cette assemblée, vous aurez remporté la victoire finale, non. Il vous faudra de la persévérance et de la constance dans le travail à venir. Vos ancêtres n'ont-ils réussi à survivre que grâce au travail de quelques instants? Non. Ils ont lutté sans trêve et maintenant dans la province de Québec, ils sont à l'abri d'un danger imminent. Il n'en est pas de même pour les provinces de l'Ouest. Nous devons, ici, nous comparer aux Canadiens des premiers temps de la cession qui ont eu à faire face à toutes les difficultés matérielles et morales et qui pourtant sont arrivés. Nous arriverons aussi. Foi, travail et confiance, voilà mes derniers souhaits.

En terminant son allocution, M. Soury-Lavergne remercie tout particulièrement S. G. Mgr Mathieu de l'honneur fait par sa présence à la convention.

M. Charles Van Estonde, dans une conférence très élaborée, traite de la grave question de l'éducation. Dans notre prochain numéro nous publierons de larges extraits de cette instructive conférence qui fut très appréciée et vivement applaudie.

L'AIDE AU COLLEGE DE GRAVELBOURG.

Le Président remercie le conférencier. Après avoir félicité le

cercle de Meyronne et ses officiers d'avoir songé à organiser cette convention, il dit que ceux qui se sont imposés des fatigues pour y assister n'auront pas à le regretter, car ils en seront amplement récompensés par le plaisir éprouvé et par les choses instructives qu'ils y entendront.

Profitant de ce que l'on parle d'éducation, M. Gravel élargit le débat et fait ressortir toute l'importance, la nécessité d'un collège classique pour former notre jeunesse et lui inculquer une mentalité française. Ce collège existe, c'est celui créé par Mgr Mathieu à Gravelbourg. Il a besoin d'aide. Cette aide, allons-nous la lui refuser? L'A. C. F. C. a promis \$50,000; il faut que cette promesse soit rachetée par les Franco-Canadiens de la province. On juge une organisation par ses actes et par ses œuvres; on juge l'A. C. F. C. par le succès qu'elle remporte avec sa souscription en faveur du collège.

LA PETITION ORANGISTE

M. le Président donne ensuite lecture d'une pétition que les orangistes ont fait signer à travers la province, pétition demandant la suppression de la langue française et des écoles séparées. Il est l'hôte d'une contre-pétition s'imposant dans le but de montrer au gouvernement que les orangistes ne sont pas seuls dans la province.

M. Raymond Denis se dit informé qu'une contre-pétition de ce genre se signe déjà dans la région de Saint-Hippolyte, grâce à l'initiative du comité régional du Nord-Ouest de la province.

Mgr Mathieu intervient dans le débat et dit qu'une pétition ou résolution de différents comités lui semble s'imposer. Les Allemands catholiques ont déjà protesté dans leurs journaux et donneront probablement une forme plus concrète à leurs protestations; il est nécessaire que nous ne restions pas en arrière et que nous joignons nos efforts à ceux des autres catholiques. Nous formons 30 p.c. de la totalité de la population; quelle influence n'aurions-nous pas, si nous étions tous unis! Mgr Mathieu termine en disant que la contre-pétition devra être modérée et ne contenir aucune déclaration hasardeuse.

M. Denis, secondé par M. l'abbé Dubois, demande que cette contre-pétition soit renvoyée au Comité Exécutif et prendra les décisions voulues. Cette suggestion est adoptée.

M. Soury-Lavergne demande à la générosité des paroisses de la fondation de bourses au collège de Gravelbourg en faveur des enfants pauvres. Cette idée est accueillie chaleureusement par Mgr Mathieu qui dit que plusieurs des princes de l'Eglise et des maîtres de la politique dont la race s'enorgueillit ne doivent leur situation qu'à des bourses de ce genre.

A la suite d'une intervention de M. les abbés Dubois et Bois, Mgr Mathieu déplore que nous n'ayons pas plus de Franco-Canadiens instruits dans la province; ceci est préjudiciable à nos meilleurs intérêts d'il y a et c'est pour remédier à cette faiblesse qu'un collège classique est nécessaire. Il fait ressortir les immenses avantages d'une solide éducation chrétienne et française et fait un vibrant appel en faveur du collège de Gravelbourg, qu'il appelle l'œuvre de sa vie.

L'INSPECTION FRANCAISE DES ECOLES

Après que les applaudissements ont cessé, M. Denis dit que, souffrant d'une indisposition, il ne comptait pas prendre part au débat, mais qu'il tient cependant à apporter certaines explications en



réponse à l'intervention de M. l'abbé Dubois. Comme celui-ci, il est d'avis qu'une inspection française de nos écoles s'impose. Il n'a pas une confiance illimitée dans une inspection même bilingue faite au nom du Département de l'Education et préfère de beaucoup une inspection ou une visite — si le mot inspection fait peur — accomplie au nom de l'A.C.F.C.

Cette inspection, nous l'avons déjà, puisque quarante écoles, depuis trois mois, ont été visitées, et si les constatations faites dans nos écoles ne sont guère consolantes, les effets produits par l'inspection sont très satisfaisants. M. Denis dit que pour donner à cette inspection l'autorité morale suffisante, il faut que l'A.C.F.C. représente véritablement tous les Canadiens français, ait des cercles dans toutes les paroisses, et il présente la motion No. 1, que seconde M. l'abbé Bois. Elle est votée à l'unanimité.

#### L'AIDE AU "PATRIOTE DE L'OUEST"

La parole est ensuite donnée à M. le Dr Aubin, vice-président général de l'A.C.F.C., qui nous parle de la presse. Nous donnerons plus tard un bref résumé de son intéressant exposé. Comme conclusion, la motion No. 2 est proposée. M. Denis, en appuyant, insiste sur cinq points principaux :

1.—Le *Patriote de l'Ouest* est nécessaire, il est indispensable au succès de la cause française; nous devons l'aider à vivre, à prospérer, à se développer.

2.—Nous devons le faire pénétrer dans toutes les familles de langue française. Celles qui ne le reçoivent pas ne font pas leur devoir.

3.—Nous devons veiller à ce que les abonnements soient payés au temps voulu; les retards sont si nombreux qu'ils constituent pour le journal une terrible charge.

4.—Nous devons envoyer nos annonces et nos travaux d'impression au *Patriote*. Les travaux y sont remarquablement bien faits et les prix inférieurs à ceux des imprimeries anglaises. C'est donc, pour nos hommes d'affaires, un devoir facile à remplir. Espérons qu'ils n'y failliront pas.

5.—Tous les cercles locaux devront avoir leur Comité de Presse et être les représentants du journal catholique dans la paroisse.

M. l'abbé Bois dit quelques mots pour faire ressortir encore l'importance du journal catholique, et la motion est votée.

#### Le Banquet

Le banquet, magnifiquement réussi, réunissait une centaine de convives. Comme il ne saurait y avoir de banquet sans toast, il y eut des toasts :

A nos amis de Meyronne, porté par le Président général, M. Emile Gravel, répondit par M. B. Soury-Lavergne, président du cercle local.

A l'Association Catholique Franco-Canadienne, proposé par M. le Dr Aubin, vice-président général, répondit par M. Raymond Denis, organisateur général.

Aux Dames, porté par M. Loubrel, glorieux blessé de la guerre, répondit par M. A. Marcotte, le distingué avocat de Ponteix.

Enfin à S. G. Mgr Mathieu, porté par M. l'abbé Bois, répondit par Sa Grandeur.

Les toasts furent très écoutés et très applaudis. Signalons la comparaison faite par M. Denis entre l'A.C.F.C. de la convention de Gravelbourg, plus ou moins agoussée, et celle que nous voyons aujourd'hui, forte et vigoureuse, ayant depuis trois mois donné trente-cinq conférences, visité quarante écoles, obtenu douze à quinze cents membres nouveaux, créé quinze ou dix-huit cercles qui vivent et tiennent des assemblées régulières, s'occupant de toutes les questions qui intéressent les nôtres, et jetant déjà les bases de huit ou dix conventions régionales pour l'été prochain.

Mgr Mathieu a fait un chaleureux appel en faveur de l'union entre les races par la charité chrétienne. Nos amis d'autre race, a-t-il dit, sont les victimes de leurs préjugés, de leur ignorance; éclairons-les quand nous en avons l'occasion; ne les insultons pas, mais respectons-les, et eux-mêmes nous respecteront. Faisons-nous aimer; montrons-leur ce que nous sommes, ce qu'est l'Eglise catholique qu'ils connaissent si mal, et nous aurons mieux et plus utilement servi la race que par la violence et les coups.

#### La coopération agricole pour la vente du grain.

Immédiatement après le banquet, les délégués se rendent de 3 à 5 h. à la salle des séances et

role à M. Raymond Denis sur la question de la coopération pour la vente du grain. Celui-ci parle pendant environ une demi-heure et fait le procès du système connu sous le nom de contrôle du blé par le gouvernement.

Ce système, dit-il, si décrié l'année dernière, et qui jouit maintenant d'une si grande popularité, est néfaste dans son principe; il est contraire à la liberté du commerce, contraire au droit de propriété; il aboutit au socialisme d'Etat, condamné par l'Eglise, qui fait du citoyen libre un esclave, de la société un enfer.

Le condamnant en principe, l'orateur le condamne quant à ses résultats qui seront infailliblement désastreux et conduiront l'agriculture à la ruine. Cette commission des grains nommée par le gouvernement, et sur laquelle nous n'avons aucun contrôle, deviendra forcément tôt ou tard un dépotoir à l'usage des amis du gouvernement, où l'on enverra les vieux serviteurs malchanceux ou les jeunes trop encombrants. Et lorsque nous voudrions manifester notre mécontentement, nous n'aurons comme moyen à notre disposition que les élections, dans lesquelles les ouvriers, aussi bien que les fermiers qui ne produisent pas de blé, c'est-à-dire les consommateurs, jouiront d'une influence bien supérieure à la nôtre, puis qu'ils sont beaucoup plus nombreux.

Cependant il faut quelque chose pour stabiliser le marché des grains, empêcher ces mouvements d'hausse et de baisse, produits trop souvent par une spéculation exagérée, mouvements dont le fermier est généralement la victime.

Il est nécessaire que cette inquiétude perpétuelle disparaisse de chez les fermiers, qu'ils ne soient pas obligés d'être en même temps producteurs de grain et spéculateurs. Si une solution ne se trouve pas pour donner au fermier l'assurance d'un profit sur sa récolte, ce sera la ruine de l'agriculture, ruine qui entraînera fatalement celle du pays tout entier.

Cette solution devrait se trouver dans la coopération. Déjà un comité représentant les associations de fermiers, chargé d'étudier la question, s'est prononcé en faveur de la vente coopérative et recherche les moyens d'en faire un succès.

Cette vaste coopérative prendrait le grain chez les fermiers et le vendrait directement aux consommateurs d'Europe ou d'Amérique; mais afin d'être en mesure d'exercer une influence suffisante non pour forcer une hausse des prix, mais pour gêner et peut-être empêcher la spéculation, il faut qu'elle groupe au moins de cinquante à soixante pour cent des fermiers qui cultivent le blé et les autres grains.

Il est indispensable également, pour qu'elle puisse donner au fermier un paiement minimum, garder le grain plusieurs semaines, afin d'attendre, si c'est nécessaire, des conditions plus favorables, qu'elle dispose de moyens financiers puissants.

Ces moyens financiers, la coopérative pourra peut-être les obtenir en s'adressant aux banques qui financent déjà l'achat des grains. Sinon, il nous faudra créer une Banque des Fermiers qui jouirait des mêmes avantages que la Saskatchewan Co-operative et dont les obligations seraient garanties par les gouvernements provinciaux. Les fermiers qui ont des dépôts dans les autres banques seraient priés de les retirer pour les confier à la Banque des Fermiers qui leur paierait le taux usuel d'intérêt.

Ceci aurait peut-être pour effet de rendre les banques plus accommodantes pour le fermier qu'elles ne le sont actuellement.

La tentative peut paraître hardie, elle sera certainement une réalité avant peu. Sans être prophète, rappelons que l'idée de la vente des grains par coopération, a été prononcée dans le *Patriote* il y a plus d'un an, c'est-à-dire longtemps avant qu'il en soit question nulle part. Le même sort est réservé à la Banque des Fermiers.

M. Denis conclut donc en faveur de la vente des grains par coopération. Nous gardons ainsi le plein contrôle de nos produits, nous pouvons remplacer les membres de la commission des ventes s'ils ne nous donnent pas satisfaction, et nous respectons la liberté de l'individu directement atteinte par le contrôle.

Ce qu'il faudrait obtenir, c'est la le travail de l'A.C.F.C. — c'est que les Franco-Canadiens soient acceptés dans cette vaste coopérative comme corps organisé.

### COUPONS DE BONS DE VICTOIRE

Nous encaisserons vos coupons de Bons de Victoire ou nous les déposerons à votre crédit dans notre Caisse d'Épargne où ils porteront des intérêts au meilleur taux.

### LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

CAPITAL PAYE	\$15,000,000
FONDS DE RESERVE	\$15,000,000

Succursale de PRINCE ALBERT

ELIOT LAC

MARCELIN

RICHARD

ST. BRIEUX

VONDA

A. J. Reynolds

C. Macdonald

W. L. Watson

J. C. Macpherson

Chas. J. Moreau

R. B. Mackay

place soit réservée à la langue française dans les rapports de la coopérative avec ses clients francophones.

Cette causerie est suivie d'une discussion très longue et parfois animée. On sait que le sujet intéresse l'auditoire; les interruptions et les questions se croisent d'un bout de la salle à l'autre. A un certain moment, comme M. Gravel explique les beautés de la culture mixte et présente celle-ci comme un remède à tous les maux, il y a une intéressante passe d'armes qui amuse fort l'auditoire entre M. Gravel, Soury-Lavergne et Denis.

Il nous est impossible de donner un compte rendu, même abrégé, de tous les arguments échangés. M. Soury-Lavergne et Bourdy (Lafleche) prirent une part prépondérante à la discussion, à la quelle participèrent aussi M. Gravel, Lapierre (Lafleche), abbé Bois, Loubrel (Meyronne), Carrière, Bertrand, Guay (Gravelbourg), et plusieurs autres dont les noms nous échappent.

Leve à minuit, la séance se continua dans la rue et à l'hôtel. A trois heures du matin, on entendait encore parler de contrôle et de coopération.

#### LA SEANCE DU MERCREDI MATIN.

##### Troisième séance.

La journée du mercredi commença par la messe à huit heures, dite par Mgr Mathieu. Assistance nombreuse et recueillie, nombreuses communications. Et l'on se remit tout de suite au travail.

La motion No. 4 — usage du français comme langue commerciale — nous vint une vibrante allocution de M. Denis, qui nous montre la puissance d'une organisation pour atteindre nos buts, flagelle ceux des nôtres, malheureusement trop nombreux, qui mettent l'anglais à toutes les sauces au détriment du français et lance un chaleureux appel aux cercles de l'A.C.F.C. pour changer cette mentalité de vaincus qui nous fait capituler sans combat.

La Motion No. 5 — Nomination d'un sénateur canadien-français — est votée après un discours de M. Cadioux, secrétaire du cercle de l'A.C.F.C. de Gravelbourg, qui montre qu'il est de notre devoir de réclamer partout notre part d'influence.

M. Emile Gravel a été, comme toujours, un président idéal, plein d'esprit, qui s'entend à la perfection à remonter un orateur et à résumer le débat. Il a contribué pour une bonne part au succès de la convention.

Le rôle du cercle de Meyronne, plus spécialement celui de son dévoué président, M. Soury-Lavergne, et de ses collaborateurs, M. l'abbé Bois, M. le Dr Aubin et M. Van Eslande, ne saurait non plus être trop souligné.

Parmi les personnalités étrangères, nous avons remarqué : M. l'abbé Maillard, curé de Gravelbourg; R. P. Boyer, O.M.I., procureur du collège de Gravelbourg; M. l'abbé Dubois, de Lafleche; M. l'abbé Charrest, secrétaire de Mgr Mathieu; MM. Marcotte, Potvin et Forest, de Ponteix; Bertrand, Guay et Saint-Arnaud, de Gravelbourg; Bonneau et Cadioux, président et secrétaire du cercle de Gravelbourg; Bourdy et Lapierre, de Lafleche; et un bon nombre d'autres dont nous n'avons pas les noms.

Espérons que cette première convention régionale, si bien réussie, sera suivie de plusieurs autres.

Le Comité Fédéral, après la clôture de la convention, a tenu une séance qui s'est prolongée jusqu'au départ du train. Pendant ce temps, un groupe nombreux de délégués s'était assemblé et l'on parla longuement de l'aide au col-

#### RICHARD, Sask.

—Le saint sacrifice de la messe a été offert dans la petite église de notre paroisse, le 5 décembre, par notre nouveau desservant, M. l'abbé Joly. Sa présence parmi nous, après une longue attente de trois mois, a réjoui tous les cœurs et nous étions heureux de lui souhaiter la bienvenue. L'assistance était nombreuse et un grand nombre de fidèles s'approchèrent de la sainte table.

—M. W. H. Eaton succède à M. A. E. Smith comme gérant du magasin coopératif. Ce dernier va rejoindre un frère en Colombie. M. Albert Landeault a loué la terre de M. Eaton, dont il doit prendre possession au printemps avec l'espoir d'en devenir propriétaire si les bonnes années le favorisent.

Plus forte, et plus robuste. Mme. Louise Lehoucq, sœur de Logan, Can. Cent. "Je pourrais dire avec autant de force qu'il n'est possible que le Novoro du Dr. Pierre est le meilleur remède que j'aie jamais vu pendant ma vie. Car depuis que j'ai employé je me sens plus forte et plus robuste que jamais auparavant." Ce remède herborisé améliore la condition du sang, et facilite tout le système. Ce n'est point une médecine de pharmacie. Récrivez au Dr. Peter Fahrney et Sons Co., Chicago, Ill. Livré exempt de droits au Canada.

Pologne  
Autriche  
Bulgarie  
Grèce  
Hongrie  
Jugo-Slavie  
Roumanie  
Serbie  
Syrrie

Il nous fait plaisir d'annoncer que nous sommes maintenant en mesure de faire venir des parapluies et des sacs de pays au Canada. Écrivez-nous pour détails.

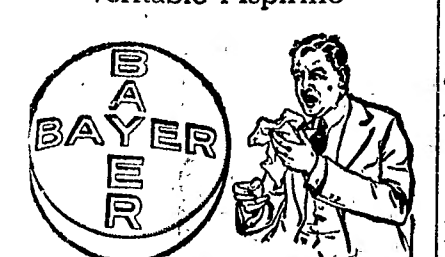
Les Agences de Voyages  
Jules Hone  
9 Boulevard St. Laurent  
(Entre St-Jacques et N-Dame)  
MONTREAL - CANADA

#### W. G. Tickle

ENCANTEUR/LICENCIÉ pour la Province de la Saskatchewan. Salle de vente ouverte pour la vente des marchandises en commission. Assurances contre le feu. Tel. 2270. 1012 1ère Ave. Ouest

#### Les autres tablettes ne sont pas de l'aspirine

Seules les tablettes portant la "Croix Bayer" sont la véritable Aspirine



Si vous ne voyez pas la "Croix Bayer" sur les tablettes, vous n'achetez pas l'Aspirine, mais seulement une imitation.

La "Croix Bayer" est votre seul moyen de reconnaître la véritable Aspirine, prescrite par les médecins pendant plus de dix-neuf ans et qui a fait ses preuves sur des millions pour le mal de tête, la névralgie, le rhume, le rhumatisme, le lumbago et toutes les douleurs en général.

Des boîtes en fer blanc commodes de 12 tablettes et des paquets "Bayer" plus gros sont dans toutes les pharmacies.

Aspirine est la marque de fabrique (enregistrée au Canada) de la manufacture Bayer de monocéticacide de salicylécide.

Bien qu'il soit bien connu qu'Aspirine est synonyme de manufacture Bayer, afin de prévenir le public contre les imitations, les tablettes de la Compagnie Bayer Limitée, portent le cachet de leur marque de commerce, la "Croix Bayer".

## Cartes Professionnelles

### MEDECINE

**DRS BOULANGER & BOISSONNEAULT**  
Dr BOULANGER, M. D., C.M. Dr BOISSONNEAULT, M.D., C.M.  
Des Hôpitaux de Paris et de Londres Gradué de l'Université Laval de Québec  
Ex Interne de la Maternité — la Miséricorde de Montréal  
**LABORATOIRE DE RAYONS X**  
Bureaux: 10011, Avenue Jaspert, près du Bureau de Poste  
Tél. 1032, 4340 et 2009  
**EDMONTON, Alberta**

#### Pharmacie Vétérinaire

DU

### Dr Grignon

Ste Adèle, (Terrebonne) Qué.

Si vos animaux sont malades, écrivez-moi s. Consultation, gratis. Demandez notre catalogue de remèdes.

#### LA CELEBRE POMMADE FONDANTE PARISIENNE

Généralisation prompte et sûre sans marques ni traces des Tumeurs Osseuses, Epiphyses (os), Courbes, Formes (Ring-bones), Cordons, Tumeurs Molles, Versignons indurés, Efforts de Boulets de Jarret, Tendons forcés, Entorses, Jarrets Carillonnés, des Boiteries de tous genres. Certificats produits sur demande. \$1.10 la boîte par la maille — 6 boîtes pour \$4.50 par la maille.

#### LES 36 BONNES PRISES FRANÇAISES

contre le rhume, la toux, la poitrine et la gorge. Très bonnes aussi contre l'inflammation chronique des poumons, la morve, le cornage, le catarrhe, etc. \$1.10 la boîte par la maille — 6 boîtes pour \$4.50 par la maille.

POISSON A LOIS ET A "GOPIERS" — \$1.50 par la maille. Adressez comme ci-haut.

#### Dr. F. Lachance

DES HOPITAUX DE PARIS.

Maladies de la femme. Chirurgie spécialement. Hernie et appendicite. Edifice Somerset, Avenue du Portage, Winnipeg, Man. Consultations de 2 à 5 p.m. Visite à l'hôpital de St. Boniface tous les matins.

WINNIPEG - MAN

#### Dr. Albert Mathieu

Des Hôpitaux de France et d'Angleterre, ex-Chirurgien-Spécialiste de l'Hôpital Militaire West Cliff pour les maladies de la tête. Spécialiste pour les maladies des yeux, des oreilles, du nez, de la gorge, et chirurgie plastique de la tête. 413-414 Edifice McCallum Hill. Téléphone: Résidence 4242. Bureaux: 3407.

REGINA - SASK.

#### Dr. Laurent Roy

DES HOPITAUX DE PARIS. Spécialités: Maladies de la femme. 12 Canada Life Building, 11ème Avenue. Bureau: Téléphone 2548. Résidence: 3407.

REGINA - SASK.

#### Dr. C. R. Paradis

Autrefois de Londres et de l'Hôpital Necker de Paris. Spécialiste en chirurgie générale, et maladies de la femme. Edifice Mc-Ara et Wallace, 1855 rue Seath (premier étage). Téléphone 4605. Résidence 2309 rue Robinson. Téléphone 4606. Heures: de 9 à 11 a.m., de 3 à 6 p.m. et de 7 à 8.30 p.m.

REGINA - SASK.

#### Drs. Trudelle & Petitclerc

DIPLOMES EN CHIRURGIE de l'Institut Clamart de Paris. Médecins et chirurgiens, 39 rue Main North, Boite Postale 549

MOOSE JAW - SASK

#### Frank A. Black

Représentant la MANUFACTURERS LIFE INS. CO. Bureau, Chambre 3, Bloc Imperial Bank, Prince Albert.

#### BREVETS D'INVENTION

Attention personnelle, LANGELOIS et Co, 332 rue Wellington, Ottawa, a deux pas des bureaux des Brevets du Gouvernement. Associé à Winnipeg. J. T. Beaubien, Avocat, Great West Permanent Bldg.

Nous remercions tous les professionnels et hommes d'affaires qui savent profiter de notre excellent médium de publicité. Nous sollicitons respectueusement leurs imprimés. Nous sommes en mesure de donner le meilleur des services.

### LOI

#### Braithwaite & Jefferson

Avocats et Solliciteurs. (successeurs à A. F. Philion) G. A. W. Braithwaite. H. S. Jefferson. Téléphone 2785. Offices: Chambres 1 et 2, Banque d'Hochelega, Avenue Centrale.

#### J. E. Morrier

Arpenteur Géomètre et Notaire Chani. 1-2, Banque d'Hochelega. PRINCE-ALBERT - SASK

#### Lussier, Frame & March

AVOCATS et SOLLICITEURS J. E. Lussier, B.A., Arthur Frame, A. C. March, B.A. McDonald Block. Téléphone 2737. Argent à Prêter. PRINCE-ALBERT - SASK

#### Lindsey & Hutcheon

AVOCATS, PROCUREURS et NOTAIRES. Téléphone 2723. Bureau: Edifice de la Banque d'Ottawa. Prêts d'argent. PRINCE-ALBERT - SASK

#### D. A. Finn

AVOCAT ET NOTAIRE. Bureaux 8 et 9 Edifice Mitchell. Téléphone 2737. PRINCE-ALBERT - SASK

#### Adrien Doiron, B.A.

AVOCAT, PROCUREUR, ET NOTAIRE, Vonda, Sask.

#### Alfred U. Lebel

AVOCAT, AVOUE, NOTAIRE. Membre du Barreau de l'Alberta et du Manitoba. Prêts d'argent. Terres à vendre. ST-PAUL-DES-METIS, ALTA.

#### L. A. Giroux

de la Société Légale. BISHOP et GIROUX, AVOCATS et NOTAIRES. Edifice de la Banque Molson. EDMONTON - ALTA.

#### J. Emile Lacourcière

AVOCAT, NOTAIRE, etc., Montmartre, Sask. Bureau à Sedley, Sask., le samedi.

#### Turnbull, Kinsman et Lacourcière

AVOCATS et NOTAIRES. Edifice Western Trust, Regina, Sask.

#### A. Gelinas

AVOCAT ET NOTAIRE LE PAS, MAN.

#### N. W. Morton

AGENT D'ASSURANCE ET COURTIER, Edifice du Théâtre Empress. PRINCE-ALBERT - SASK

#### Arthur J. Boyer

IMMEUBLES. Assurances Confédération Life. Choix de terres en prairies et en culture dans le district de Montmartre.



## RESOLUTIONS DE LA CONVENTION

Motion No. 1, proposée par M. Raymond Denis, secondée par M. le Dr. Aubin:

Cette Convention, convaincue de la nécessité d'une inspection française de nos écoles, compte sur le Comité Exécutif pour assurer cette inspection; mais pour alléger son travail et le rendre plus efficace, cette Convention est d'avis que tous les cercles devraient avoir leur Comité d'Education, avec tout spécialement de visiter les écoles de la région, de visiter les institutrices et les élèves mûr les moyens légitimes, et par tous les moyens de porter cette motion à la connaissance des cercles.

Motion No. 2, proposée par M. B. Soury-Lavergne, secondée par M. l'abbé Bois:

Cette Convention, convaincue du rôle important de la presse, convaincue de la nécessité de développer l'influence de notre seul journal français de la Saskatchewan, *Le Patriote de l'Ouest*, invite les cercles locaux à créer chez eux des Comités de Presse, dont le rôle serait d'aider le journal: en le faisant pénétrer dans toutes les familles françaises; en opérant les recouvrements de tous les abonnements en retard—abonnements qui constituent pour le journal une charge écrasante; en lui procurant des annonces et des travaux d'impression; enfin en lui envoyant régulièrement une chronique locale.

Motion No. 3, proposée par M. Raymond Denis, secondée par M. Lantier:

Que cette convention condamne le contrôle du marché des grains par le gouvernement comme étant contraire au droit de propriété, comme un acheminement direct vers le socialisme d'Etat, comme devant amener infailliblement la ruine de l'agriculture. Elle se

prononce en faveur d'un système très vaste de ventes par coopération, avec l'appui financier d'une Banque des Fermiers garantie par les gouvernements provinciaux; et elle charge le Comité Exécutif de l'A. C. F. C. de se mettre en relation avec le comité d'études de la Coopération, afin d'y faire admettre un représentant de notre organisation nationale.

Motion No. 4, proposée par M. P. H. Bouvier, secondée par M. Aimé Pétrin:

Cette Convention, désirant que le français occupe au Canada la place qui lui revient au point de vue commercial, comme il l'occupe dans tous les pays du monde, convaincue que la meilleure façon de régler la question des écoles serait de montrer la nécessité absolue du français dans tout le pays au point de vue des affaires, invite tous les Franco-Canadiens à correspondre uniquement en français et à demander des réponses en français dans toutes les maisons de commerce avec lesquelles ils font des affaires.

Cette convention, convaincue également qu'il nous appartient de respecter notre propre langue avant d'exiger ce respect des autres, demande à tous nos hommes d'affaires de donner à la langue française dans leurs magasins ou leurs bureaux une place au moins égale à celle occupée par la langue anglaise, dans leurs enseignes, leurs affiches, leurs circulaires, et toute leur papeterie.

Motion No. 5, proposée par M. E. Bertrand, secondée par M. J. E. Cadieux:

Cette convention attire l'attention du Comité Exécutif sur la nomination sénatoriale rendue nécessaire par la mort de M. Benjamin Prince, et l'invite, si ce n'est déjà fait, à faire connaître nos revendications à Ottawa à ce sujet.

## Mouvement de l'A. C. F. C.

Saint-Victor souscrit \$352 à l'oeuvre du Collège français

Le Secrétaire de l'A. C. F. C. vient recevoir de M. l'abbé C. Rondeau, curé de Saint-Victor, la somme de \$352, obole de la paroisse à l'oeuvre du Collège de Gravelbourg.

Cette généreuse contribution est d'autant plus méritoire que les circonstances se trouvaient particulièrement difficiles pour nos compatriotes de Saint-Victor. Après le bazar des 23, 24, et 25 novembre, il était presque impossible d'entreprendre une souscription générale; mais la difficulté a été heureusement contournée, grâce à la bonne volonté de tous. La paroisse a bien voulu se porter garante pour la somme de \$300. Le cercle de l'A. C. F. C., qui ne pouvait rien faire dans le moment mais qui pourra agir plus tard, s'est engagé à rembourser à la paroisse la somme qu'elle est appelée à débours.

Nous apprenons en outre que le cercle de Villefranche, situé mi-partie dans la paroisse de Saint-Victor et mi-partie dans celle d'Assiniboia, a organisé une soirée au profit de l'oeuvre du Collège.

Nos sincères remerciements à la paroisse de Saint-Victor qui a su faire sa part.

En plus des \$300 garantis par la paroisse, il y a \$52 de contributions individuelles se répartissant comme suit: M. l'abbé C. Rondeau, curé, \$25; M. J. P. Beauregard, \$5; J. G. Chagnon, \$5; René Leduc, \$5; Arthur Beaulieu, \$5; Elise Chrétien, \$5; Geo Latonde, \$2.

## Une importante conférence de Raymond Denis à Ponteix

Ponteix. — Ponteix avait à son tour, dimanche dernier, la visite de l'organisateur général de l'A.C.F.C., M. Raymond Denis, qui devait l'accompagner, en fut empêché au dernier moment. Qu'il nous soit permis d'en exprimer ici nos regrets bien sincères.

M. Denis parla à l'issue de la messe pendant une heure et demie, et s'attacha à démontrer que la protection divine, qui a toujours accompagné notre race à travers les phases critiques de son histoire, nous prouve que, par la volonté même de Dieu, cette race a une mission à remplir dans l'Amérique du Nord, et que pour y demeurer fidèle, elle doit rester profondément catholique et profondément française.

Chacun de nous, de par notre naissance même, participons à cette mission, et nous en avons les devoirs et les obligations. Pour les remplir, nous devons, comme la race elle-même, rester catholiques et français. La langue maternelle est la plus sûre garantie de la foi religieuse

des familles et des peuples, et M. Denis, saluant en passant l'héroïsme magnétique du peuple irlandais, montre par le témoignage de l'un de leurs évêques que la perte de la langue maternelle a causé l'apostasie religieuse de 75 pour cent des Irlandais catholiques émigrés aux Etats-Unis. C'est pourquoi ils font de suprêmes efforts à l'heure actuelle pour faire revivre leur langue.

Ce qui est vrai de la langue irlandaise, l'est encore bien plus de la langue française, qui peut être considérée comme la langue du catholicisme à travers le monde.

Nous avons donc le devoir strict de maintenir la mentalité française dans nos familles, parmi nos enfants qui sont les plus exposés à l'anglicisation à cause du milieu même qui les entoure. Nous avons à répondre de l'âme de ces enfants, et si par l'influence de l'éducation que nous leur laissons donner, ils arrivent un jour à tomber dans l'apostasie religieuse, presque inséparable de l'apostasie nationale, nous en serons directement responsables.

Cette éducation doit être commencée dans la famille même, où l'on ne tolérera jamais un mot d'anglais; où la mère développera dans ces petites imaginations d'enfants si sensibles les premières notions de fierté nationale.

Cette éducation doit être continuée à l'école, car quelle que soit l'influence de la famille, elle ne sera pas suffisante, si cette influence est combattue par celle de l'école.

M. Denis continue en disant qu'il a visité près de 40 de nos écoles depuis trois mois, et il se croit obligé de pousser un cri d'alarme et de déclarer que pour des causes diverses, 60 pour cent des écoles visitées sont inefficaces au point de vue de l'enseignement du français. Dans soixante pour cent de nos écoles l'on nous prépare de ces jeunes gens, de ces jeunes filles que l'on rencontre sur les trottoirs parlant anglais à tout propos et souvent hors de propos, parlant ainsi leurs ancêtres, leur histoire, trahissant leur race.

Il nous faut surveiller nos écoles mieux que nous ne l'avons fait par le passé; il faut que nous veillions à ce que nous profitons jusqu'au maximum des avantages que nous confère la loi; et seule une organisation puissante, agissante, peut remplir ce devoir avec avantage.

Mais il faut, pour que cette organisation ait l'autorité morale suffisante pour faire en quelque sorte l'inspection de la partie française de l'enseignement, il faut qu'elle puisse représenter tout l'élément de langue française de la province; il faut qu'elle puisse s'appuyer sur les cercles dans toutes les paroisses, et parler enfin au nom de la race toute entière.

La situation est si grave, si angossante; que les paroisses franco-canadiennes chez qui il n'y a pas un cercle organisé, ou un Franco-Canadien qui reste en dehors du cercle, se trouvent dans la situation du soldat qui déserte le champ de bataille, laissant à d'autres le soin de défendre le patrimoine national. Je suis sûr, ajoute le conférencier, que Ponteix ne voudra pas mériter cette injure, et que tous les Franco-Canadiens de la paroisse se feront un devoir de donner leur nom. Ayez vos organisations paroissiales si vous voulez, c'est parfait; mais ne vous isolez pas du reste de la province; ne créez pas une barrière entre vous et les autres paroisses; ne vous exposez pas à ce que l'on puisse dire: "Ce n'est pas un des nôtres, il est de Ponteix!" Ayez vos organisations paroissiales si vous le croyez nécessaire, mais ayez aussi un cercle de l'A.C.F.C., comme organisation nationale, afin que vos efforts puissent se coordonner avec ceux des autres paroisses et produire ainsi un maximum de résultats.

M. Denis passe ensuite en revue le programme de l'A.C.F.C., les buts pratiques poursuivis et facilement réalisables, et affirme que toutes les paroisses, surtout une paroisse de l'importance de Ponteix, sont capables de faire vivre un cercle et d'avoir des assemblées mensuelles. Un cercle ne peut provenir que d'un manque d'intelligence ou d'un manque de dévouement. Je ne me permettrai pas un seul instant de penser que c'est le cas de Ponteix, et vous ne me mettez pas, j'en suis sûr, dans l'obligation de le penser. Il faut que le cercle de Ponteix, par le nombre de ses membres, et par son activité, se place à la tête des cercles de la province.

M. Denis termine par un appel à l'union de tous, groupés sous la bannière de l'A.C.F.C., face à l'adversaire, quel qu'il soit.

Presque tous les hommes présents se firent inscrire immédiatement, et nous espérons bien que les dames suivront leur exemple et que d'ici quelques jours, le cercle comptera 200 membres. La pauvreté de la récolte n'est pas un argument, lorsque la cotisation n'est que de \$1.

Le soir, les directeurs du Comité d'éducation, formés quelques jours auparavant, décidèrent de faire de ce comité un comité spécial de l'A.C.F.C. et de convoquer une assemblée dès après les fêtes, dans le but de constituer un bureau définitif.

On espère que le Rev. Père Adam, dont le dévouement patriotique est inlassable, ira faire une tournée de conférences dans cette partie de la province dans le courant de janvier ou février.

Dans le cours de sa conférence, M. Denis nous parla aussi de l'aide au collège français. Il nous en dit toute la nécessité, si nous voulons former une élite parmi laquelle plus tard la jeune génération choisira ses chefs. Et c'est le temps pendant que nous le pouvons encore, d'assurer son avenir. Si nous attendons, il est possible que les circonstances seront contre nous. Donnons donc généreusement en songeant bien que le devoir n'est méritoire qu'en tant qu'il a pour base le sacrifice.

A Ponteix, on l'a si bien compris, que plus de six cents dollars sont déjà en caisse et que le comité se croit assuré de \$1,500.

## Visite de l'Organisateur général à Gravelbourg

L'organisateur de l'A.C.F.C. est venu jeudi rendre visite aux officiers du cercle local de Gravelbourg. Arrivé par le train de 2h. 45 à l'arrivée, il était attendu à la gare par M. E. Mille Gravel, président général, M. Bonneau, président du cercle local, et M. Eug. Cadieux, secrétaire.

A 5h. 45, nos dévouées religieuses, qui font toujours si bien les choses, donnèrent une réception en l'honneur du visiteur. Les élèves nous charmèrent dans une séance rapidement improvisée, et leurs exercices de correction de langage firent une forte impression sur tous ceux qui avaient le plaisir d'assister à cette petite fête de famille.

Il est impossible que des enfants qui parlent un français si pur, dénué de tout anglicisme, ne sachent pas également le lire et l'écrire.

Après une adresse lue du plutôt chantée, M. Denis, en quelques mots, remercia et félicita les institutrices et les élèves; il les adjura de rester toujours fidèles à notre belle, à notre magnifique langue française; il dit que Gravelbourg se devait à lui-même de donner l'exemple de l'enseignement du français dans les écoles et promit aux bonnes religieuses de revenir dès le printemps pour faire une visite plus longue et un examen de la partie française de l'enseignement.

Il faut dire que notre couvent ferait honneur à une ville beaucoup plus considérable que Gravelbourg. M. Denis assurait lui-même qu'il n'avait encore vu nulle part une maison d'éducation aussi confortable et aussi luxueuse.

(A suivre à la page 4.)

## UNE ANNEE

DE

## BONHEUR

## The Bradshaw Agencies Ltd.

souhaite à tous ses nombreux amis de la ville et de la campagne

UNE ANNEE HEUREUSE ET PROSPERE.

## BELL BROS.

Voitures d'express, de transport, sciage de bois,

149 15EME RUE OUEST

offre à ses nombreux amis et clients ses meilleurs vœux de prospérité et de bonheur pour la nouvelle année.

Non seulement à nos clients, mais à tous nous souhaitons une HEUREUSE ANNEE.

Nous profitons de l'occasion pour remercier nos clients de l'encouragement qu'ils nous ont donné pendant l'année 1920 et nous espérons qu'ils continueront de nous favoriser de nouvelles commandes pendant la nouvelle année.

## J. A. KLEIN

## LA BANQUE D'HOCHELAGA

Offre à tous

SES VŒUX DE BONHEUR POUR LA NOUVELLE ANNEE.

Prince-Albert.

J. E. Arpin, Gérant.

A tous nos clients et amis, nos meilleurs vœux de bonheur pour

LA NOUVELLE ANNEE.

## PARE'S MARKET LTD.

ALFRED PARE, Gérant.

## A. RENUART

THE MODERN AUTO CO

souhaite à tous

UNE ANNEE HEUREUSE ET PROSPERE.

## AVIS

POTTER et CIE ont le plaisir de vous annoncer que vers le 1er janvier 1921, ils ouvriront une maison d'affaires dans la ville de Prince-Albert, Sask., comme vérificateurs de la Taxe du Revenu, comptables, teniers de livres et agents de commission.

Le département de comptabilité sera sous la direction personnelle de notre gérant, E. D. Potter, ex-auditeur et inspecteur du gouvernement (Colonie du Cap) qui acceptera pleine responsabilité pour l'exécution de l'ouvrage qui nous sera confié.

En vertu de la section 8 de l'Acte de la Taxe de Revenu, vous êtes obligés de faire votre tenue des livres. La faites-vous? Si non, nous la ferons pour vous. Laissez-nous vous montrer comment faire plus d'argent avec votre foie pressé, votre bois de corde et vos piquets d'épingle.

## POTTER &amp; Cie.

Adresse temporaire: 18ème rue Ouest.  
PRINCE-ALBERT, SASK.

## Fred Wright le Bijoutier

C'est le temps d'aller visiter un bijoutier de confiance pour vos cadeaux de Noël. Vous êtes certains de trouver de la marchandise de meilleure qualité chez Wright. Il y a de quoi satisfaire tous les goûts.

Le personnel d'ouvriers horlogers a été augmenté. Apportez vos montres pour une nouvelle toilette, et vous êtes assurés d'un service parfait et rapide.

## LE BIJOUTIER

## FRED WRIGHT

1120 Avenue Centrale

Prince-Albert.

75 ACRES.

## TERRE A VENDRE

A WITCHEKAN, une section de terre, de 75 acres en culture, écurie et grainerie de première classe, atelier de forge, de l'eau en abondance, habitation confortable. Avec ou sans roulant. Conditions et termes faciles. Partie comptant, partie au gré de l'acheteur. Pour plus amples informations s'adresser à M. ERNEST BASTIDE, WITCHEKAN, Sask. Cette vente est faite pour cause de santé.

## Grande Opportunité

On demande un grand nombre de franco-canadiens pour étudier Automobiles et Tracteurs à HEMPHILL MOTOR SCHOOL. Nous vous enseignerons comment démonter, monter, et conduire un automobile. Nous vous enseignerons aussi la manière de conduire les chars et les camions dans les rues d'une ville; comment réparer les pneus, les soudures à l'oxyde-acétylène et les travaux sur batteries. Un grand nombre de franco-canadiens ont suivi les cours de la HEMPHILL MOTOR SCHOOL l'hiver dernier, et ont gagné de forts salaires dans la belle saison en conduisant des Tracteurs au Gaz des Automobiles et des Camions.

Notre service de placements gratuits vous aidera à obtenir une bonne position alors que vous aurez complété votre cours. C'est là une grande opportunité pour les franco-canadiens de devenir des mécaniciens experts et d'ouvrir un Garage à leur nom.

Demandez notre important catalogue que nous vous adresserons gratuitement, encore mieux venez vous-même et visitez notre grande école pour les automobiles et tracteurs à Winnipeg, 200 Pacific Avenue.

Succursales à Regina, Saskatoon, Edmonton, Calgary, Vancouver, Victoria, Toronto, et Montréal. Le plus grand système d'écoles à enseignements pratiques.

## HEMPHILL TRADE SCHOOL



## Les Centres Franco-Canadiens

SERVICE SPECIAL DU "PATRIOTE DE L'EST"

### ST. LOUIS, Sask.

Mercredi, le 22, avait lieu au convent de Saint-Louis une séance récréative avant le départ des enfants pour les vacances de Noël. En l'absence du Curé, parti en tournée d'organisation pour l'aide au Collège de Gravelbourg, le R. P. Gabilon, de l'évêché, présidait la séance, assisté de M. le curé Lebel, d'Albertville. La salle des séances était littéralement pleine. Le programme, admirablement choisi, a été exécuté avec un réel succès. L'entendre les rires de l'assistance et à voir couler les larmes, on ne pouvait pas douter du triomphe des jeunes artistes.

Les enfants de l'école du district No 14 s'étaient joints à leurs frères et sœurs du pensionnat pour faire de cette petite fête de famille une seule et même joie pour les parents et amis.

Ce que l'on a admiré davantage, c'est la parfaite aisance et la distinction de manières et de tenue des chers enfants. Et vraiment c'est en présence de pareilles représentations qu'il faut admirer cette formation donnée par nos dévoués Religieux de Saint-Louis.

Je n'entreprendrai pas de descendre dans l'analyse du programme, ce serait trop long, car il faudrait, pour être juste, parler de tous les acteurs, et actrices sans aucune exception. Qu'il suffise de dire que tous ont parfaitement fait leur partie.

Les parents et amis présents doivent être fiers de leurs chers enfants. Ils doivent se glorifier de ce que leurs enfants reçoivent une si parfaite éducation. Et tous les assistants n'avaient qu'une voix pour chanter les louanges des Religieux et des élèves de St-Louis. Aussi prions-nous les bonnes et dévouées religieuses de nous donner plus souvent de ces séances si instructives, et même aussi que les réunions.

Le R. P. Gabilon, à la fin de la séance, a dit un mot pour remercier le Curé et les enfants. Il a fait un des termes marqués au coin de la plus grande délicatesse.

Notre Père Curé est repartu de son voyage pour la fête de Noël. La grand-mère de minuit a été chantée à l'église où les fidèles ont communie en très grand nombre. La messe a été impressionnante par le chant qui a été parfaitement réussi sous la direction de M. Fernand Bérard et de notre artiste distingué, M. Bapen.

Nos cultivateurs attendent avec impatience la hausse du blé. Puissent-ils réaliser leurs espérances!

MM. Hurlon, père et frère de Mme Lebel, étaient de passage ici la semaine dernière; ils se sont dit en chuchotant de Saint-Louis. Qu'ils nous reviennent bientôt et pour de bon. Nous n'en aurons jamais trop de ces braves et honnêtes gens.

La réouverture des classes au pensionnat aura lieu le 7 janvier. Nous attendons quelques nouveaux pensionnaires. Et notre couvent donnera alors l'éducation à plus de cent enfants.

### BLAINE LAKE, Sask.

Depuis le départ de notre ancien curé M. l'abbé Carpentier, Blaine Lake semblait plongé dans le deuil. Les dimanches se succédaient tristes comme la mort. On s'interrogeait au téléphone: "Y a-t-il la messe?" Quand aurons-nous la messe? Nous étions enfin comme des enfants punis. Mais le "Patriote" nous annonce la bonne nouvelle que le service religieux allait être repris comme par le passé et que M. l'abbé Joly serait à notre disposition deux dimanches par mois. Aussi bien grande fut la joie de tous les catholiques de Blaine Lake de savoir leur nouveau pasteur. Après la messe, tous les paroissiens se groupèrent autour de lui pour lui souhaiter la bienvenue.

Blaine Lake est un des plus beaux endroits de la Saskatchewan, disant-on, c'est un inspecteur agricole. Les récoltes s'y sont en effet succédées belles et riches, et les catholiques du district sont en mesure de subvenir aux besoins de leur curé.

Chez M. John Lavoie, est né un sixième enfant, une petite fille, Anna-Thérèse-Marie. Dieu bénit les familles nombreuses. Le parrain et la marraine étaient M. et Mme François Conan.

Nous apprenons avec regret le départ de Mlle Mélançon, institutrice la seule à Blaine Lake parlant le français.

Mme Conan, qui sait toujours bien faire les choses, avait réuni, l'autre dimanche, plusieurs parents et amis. Étaient présents M. et Mme P. Conan, M. et Mme Léon Conan, MM. John et Albert Lavoie, Mlle et M. Robin, Mlle et M. Blenven, Mmes M. Gauthier, Mlle Gouffier, M.

et Mme Apehin. Après un délicieux souper d'où la gaieté ne fut pas absente, commencèrent des jeux et amusements variés qui se prolongèrent tard. Ces réunions amicales sont toujours charmantes, car il y régnait une franche cordialité et une parfaite entente.

Amusez vos enfants pendant les fêtes en leur lisant les contes de l'Almanach de la Langue française.

Vingt-cinq sous l'exemplaire franco, au Secrétaire de l'A. C. F. C., "Le Patriote de l'Ouest," Prince-Albert.

### ST-PAUL-DES-METIS, Alta.

Le premier train de voyageurs régulier est enfin arrivé le 20, tel qu'annoncé. Les principaux officiers de la compagnie étaient parmi les nombreux voyageurs. On distinguait, entre autres: M. Brown, le surintendant général; Bell, agent général pour le trafic; Dr Mackie, Edmonton; hon. P. E. Lessard, député provincial du comté; A. H. Mackie, député fédéral. Tous ont été les bienvenus et reçus par les principaux du village. Notre vénéré curé, le R. P. Tossier, était en tête du comité de réception, qui comprenait en outre les officiers de la Chambre de Commerce, les représentants du conseil, y compris les futurs conseillers. Ces distingués visiteurs se sont tous rendus chez M. E. Cloutier, où ils ont traité la grande question de notre chemin de fer pour le présent et l'avenir, les améliorations qu'il y aurait à faire à Saint-Paul au sujet de l'eau, la construction de la gare, etc.; car Saint-Paul est destiné à devenir un point de distribution pour plusieurs chemins de fer, et probablement dans un avenir assez rapproché.

Notre train régulier de voyageurs part d'Edmonton à 8 h. 12 du matin pour arriver à Saint-Paul à 1 h. après-midi. Le départ de Saint-Paul est à 3 h. et arrive à Edmonton à 8 h. du soir. Ce service a lieu trois fois par semaine, les lundis, mercredis et vendredis. Il est probable qu'avant six mois nous aurons un train quotidien. Les trains de marchandises font aussi trois voyages par semaine; ils arrivent le même jour que les trains de voyageurs mais ne partent que le lendemain. C'est encore un très bon service pour les gens d'affaires, y compris les fermiers qui ont à expédier leurs produits.

Une assemblée des directeurs de la Saint-Jean-Baptiste a eu lieu le vendredi 17. Assemblée très importante. Les comptes de l'année ont été rendus à la satisfaction de tous les directeurs. Le rapport des différents comités, principalement de celui de la bonne presse, qui a déjà fait un travail immense par l'entremise du bon Patriote, lequel a aussi fait beaucoup pour nous, a été présenté. Disons en passant que le Patriote compte un grand nombre d'abonnés dans notre district et qu'il y est de plus en plus aimé. Dans la discussion des affaires nouvelles, il a été fortement question de notre page dans le Patriote, qui devra être mise à exécution avant longtemps; nous avons une organisation qui va s'en occuper sérieusement. Il a été aussi question de faire une grande propagande pour Saint-Paul au point de vue de la colonisation canadienne-française dans notre district. Nous en reparlerons plus tard.

Le dimanche 19 a eu lieu une assemblée générale de St-Jean-Baptiste pour faire accepter le rapport des directeurs. L'assemblée était nombreuse; tout s'est fait dans l'ordre sous l'habile direction de notre président, M. Clovis Thérien, ainsi que de notre secrétaire, M. Lebel, qui apporte tout son dévouement à remplir cette charge. Tous les membres présents ont été très satisfaits des résultats obtenus pendant ce court temps. Espérons que cette belle œuvre se fera de plus en plus grande avec l'aide de chacun de nous.

Une assemblée de la Chambre de Commerce a aussi eu lieu dernièrement. Questions nouvelles; demande au procureur général d'un jury bilingue pour la cour de district, en remplacement du regretté juge Noël; nomination d'un magistrat de police pour Saint-Paul, quoiqu'un petit juge de paix suffirait bien pour apaiser les petites chicanes que nous avons. Notre Chambre de Commerce se tient à la hauteur de sa position en s'occupant des grandes questions intéressant l'avancement et la prospérité de Saint-Paul.

Parmi les voyageurs qui ont pris le train pour Edmonton, signalons: G. Deslauriers, W. Pénin, E. Baril, O. Savard, E. U. Lebel, Buckley, et plusieurs autres du village et de la campagne.

Les étudiants qui nous sont revenus pour les vacances de Noël sont: les jeunes Gagnon, Pénin, Deslauriers.

Cloutier, Baril, du Collège des Jésuites; Joly et Bussières, du Juniorat des Oblats. Tous sont joyeux de passer quelques jours dans leurs familles. La Révérende Sœur St-François de l'Assomption est aussi revenue de l'Ecole Normale d'Edmonton.

Nous avons une température tout à fait idéale; très peu de neige, pas trop de froid, de beaux chemins d'autos et de sleighs, du soleil, ce qui fait une magnifique variété pour les Canadiens de l'Ouest.

MOOSE JAW, Sask.—Miss Mary A. Rogers a été admise à la pratique du droit par le juge Brown. Celui-ci s'est déclaré heureux de recevoir une femme dans la profession, ajoutant qu'il avait toujours été favorable à l'admission des femmes au barreau.

ROME—Le Saint Office a publié un décret recommandant aux évêques catholiques de surveiller la "Young Men's Christian Association," qu'il dénonce comme corrompant la foi de la jeunesse.

WASHINGTON—L'Association forestière américaine a fait à la France et à la Belgique un cadeau de Noël de douze millions d'arbres destinés à reboiser les parties de ces pays dévastées par la guerre.

PARIS—La question de la reprise des relations diplomatiques entre la France et le Vatican viendra devant le Sénat seulement après les élections sénatoriales, qui auront lieu en janvier.

OTTAWA—Le nouveau tarif d'affranchissement des journaux entre en vigueur le 1er janvier. Au moyen de ce nouveau tarif le ministère des Postes augmentera son revenu de plusieurs centaines de mille dollars par année.

## Mouvement de l'A.C.F.C.

(Suite de la page 3.)

Le soir à 6 h., dîner au collège chez les bons Pères Oblats, et à 8 h. réunion des directeurs de l'A.C.F.C. et de ceux de la St-Jean-Baptiste. Après une discussion amicale qui se prolongea fort tard, l'on en vint à la conclusion qu'il était des organisations paroissiales nécessaires, il faut aussi, sous peine de rester isolés, les autres centres, des organisations nationales, coordonnant les efforts de chacun pour le plus grand bien de la cause commune.

Dans l'effort vigoureux qui est actuellement pour l'organisation raisonnée de toutes nos forces, la race a le droit de compter sur la discipline de tous ses enfants, sur la bonne volonté de toutes les paroisses.

Gravelbourg, qui compte déjà un cercle de l'A.C.F.C., un cercle St-Jean-Baptiste, une Cour de Chevaliers de Colomb, aura aussi son cercle de l'A.C.F.C. En fait, ce cercle existe déjà; il ne reste qu'à lui donner une vie telle qu'il se place d'emblée parmi les meilleurs cercles de la province, travaillant la main dans la main avec les organisations paroissiales pour la grande patrie, la race; pour la petite patrie, la paroisse.

Le cercle de l'A.C.F.C. de Gravelbourg est entre bonnes mains; il a déjà fait souscrire au-dessus de \$3,000 pour le collège, et il est loin d'avoir fini. Nous entendons parler de lui rapidement.

### Le R. R. Adam à Vonda

Les Franco-Canadiens de Vonda ont assisté en grand nombre à notre deuxième assemblée régulière du cercle, attirés sans aucun doute par la conférence du R. P. Adam, de Saint-Louis. Plusieurs d'entre nous connaissaient déjà le savant conférencier et tous étaient avides de l'entendre.

Le R. P. Adam est un orateur plein de bon sens qui sait joindre l'utile à l'agréable; il a tenu l'auditoire pendant une heure et demie sous le charme de sa parole, le divertissant tout en l'instruisant.

Il nous a parlé de la paroisse canadienne-française, nous montrant d'abord comment nos ancêtres avaient pris l'habitude d'aller consulter leur curé dans tous leurs différends et toutes leurs difficultés. Sous la domination française, le gouverneur jouissait d'une autorité absolue sur la colonie; aidé de ses fonctionnaires, il était à la fois administrateur et juge. Les habitants obéissaient donc à lui pour régler les différends qu'ils pouvaient avoir entre eux.

Quand le Canada fut cédé à l'Angleterre, le gouverneur et ses fonctionnaires retournèrent en France. Qui les Canadiens allaient-ils maintenant consulter dans leurs difficultés? La seule personne instruite qui restait parmi eux était le curé; ils allèrent trouver le curé et celui-ci était ainsi devenu peu à peu le père et le roi de sa paroisse.

Le R. P. Adam dit que la dernière église des Irlandais. En 1900, il y avait fois qu'il a visité la province de Québec, il y a trouvé le même esprit de foi que quand il l'avait quittée. On y constatait la même foi, la même confiance dans le pasteur qu'il y a cinquante ans.

Pour faire de vraies paroisses canadiennes-françaises, les Canadiens français de l'Ouest doivent refaire leur foi, avoir plus de confiance dans leur curé, enfin rester ce qu'ils étaient dans la province de Québec, des enfants du curé, soumis, respectueux et confiants.

Si, dans l'Ouest, la foi n'est pas aussi vive que dans le vieux Québec, c'est parce que nous sommes mêlés à une population anglaise et protestante; nous apprenons l'anglais et nous entendons constamment exprimer autour de nous des idées anglaises et protestantes. Pour se garder contre ce danger, il faut se grouper, apprendre mieux notre langue et moins d'anglais.

Pour montrer combien la langue anglaise est peu de véhicule de la foi catholique, le R. P. Adam cite l'exem-



NO. 10. Administration: Nap. Filteau, Dumas, Sask.

Pensée. — Prenons occasion de la naissance de Jésus pour rappeler aux parents qu'il ne leur appartient pas de décider de la vocation de leurs enfants, mais que ce droit d'appartenance à Dieu seul, parce que seul il est le premier Père de tous les hommes, qu'il a seul le droit d'empêcher sur les esprits des hommes, qu'il a seul entre les mains les grâces spéciales à chaque état.

Noël. — Fête de joie, sujet d'espérance. Depuis plus d'un mois on se préparait à ce grand jour. On ne peut jamais trop faire en ces grands jours de joie et de fête pour l'Eglise. Si l'âme doit avoir la première part par la confession et la communion, les yeux doivent aussi avoir des décorations, et les oreilles des chants qui portent à la prière.

Pendant que M. Nap. Filteau et M. L. Loisel font la toilette de l'église, reparent les portes et fenêtres, Mme A. Côté et Mlle R.A. Fontaine, aidées de M. A. Dufresne, font la décoration de la crèche et de l'autel. Une autre équipe travaille constamment au sonnettement. Cette semaine, nous remarquons MM. A. Savary, V. Mason, R. Bessette, A. Marion, F. Sautron, Nap. Marion, B. Richotte, M. Bessette L. et Léo Lamontagne, etc.

Les enfants ont eu leur grande part de réjouissance en la fête de

Noël. Un magnifique arbre de Noël avait été préparé. Il fallait voir la joie de ces chers enfants! Leur dévoué professeur, M. J. Gagnon, n'a rien négligé. Il a depuis longtemps déjà conquis la confiance des parents et l'affection des enfants par son dévouement. De telles fêtes laissent un bon souvenir dans la mémoire des enfants.

L'orateur termine sa conférence par un éloquent plaidoyer en faveur de l'enseignement du français dans les écoles.

Le programme de la soirée comprenait en outre du chant par les enfants de l'école séparée et M. A. Danseur, ainsi qu'une comédie, "Consultations gratuites," fort bien interprétée par MM. A. E. Dionne, Victor Tessier et Jos Gauthier.

M. le Dr Polron, en quelques mots bien choisis, a proposé un vote de remerciements au R. P. Adam, vote que toute la salle s'est empressée de ratifier.

**Imperial Lumber Yard**  
Limited.  
MATERIAUX DE CONSTRUCTIONS.  
OUVERTURES, BARDEAUX, CIMENT, PLATRE, BRIQUE.  
CHARBON, DEPOT GENERAL.  
A. MORAS, Gérant - Dumas, Sask.

**DUMAS**  
PAROISSE CANADIENNE-FRANCAISE.  
EGLISE — PRESBYTERE — ECOLE.  
CHEMIN DE FER: C.P.R.  
ELEVATEUR A GRAIN.  
BUREAU DE POSTE. TELEPHONE.  
TERRES A VENDRE.

**LOUIS LOIRE**  
Boucherie, Gros et Détail  
Achat, Vente, Echange de  
Bétail de toute provenance.  
Dumas - Sask.

**J. A. PELLERIN.**  
Gérant de District pour la  
"NORTHERN LIFE"  
Agent des Terres pour  
WOLSELEY - DUMAS.

**LE NOVORO**  
DU DR. PIERRE  
est un remède qui a soutenu l'épreuve d'un usage constant depuis plus de cent ans. Il améliore le sang, fortifie et vivifie le corps tout entier et donne de la force et de la vie aux organes vitaux.  
Préparé avec des herbes et des racines pures et salutaires, il ne contient rien que ce qui peut faire du bien. Il existe peu de remèdes qui l'égalent dans le traitement de  
**LA GRIPPE, DES RHUMATISMES, DES MALADIES D'ESTOMAC, DU FOIE OU DES REINS**  
N'est pas un remède de pharmacie. Des agents spéciaux le fournissent. Ecrivez au  
**DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.,**  
2501-17 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.  
Déposé libre de tous droits au Canada

**CREME**  
A partir du 6 Dec. jusqu'à nouvel ordre nous baissons les prix suivants pour le gras de crème:  
Gras de crème douce . . . 52 cts la livre  
Gras de crème meagre No. 1 . . 49 cts la livre  
Gras de crème aigre No. 2 . . 46 cts la livre.  
F. A. B. PRINCE ALBERT.  
**THE PRINCE ALBERT CREAMERY CO., LTD.**  
Prince-Albert. Sask.

**Réparation des tracteurs à prix réduits**  
Cylindres repeints et munis de nouveaux pistons et de nouveaux anneaux. Réparation de manchettes de manivelles et d'engrenage. Nous manufacturons toutes sortes de fonte de fer, cuivre et demi-acier. Matériel de soudure à l'oxy-acétylène.  
**Prince Albert Foundry Company**  
Téléphone 2217 En face de la gare du C.N.R.

Téléphones  
BUREAU . . . 2546  
RESIDENCE 2173  
Agent des  
Rosthern Grain  
Growers  
**HARRY LYONS**  
Agent à commission d'animaux vivants  
Northern Saskatchewan  
Co-operative Stockyards  
Limited  
Référence  
Banque de Montréal  
Prince-Albert, Sask.

**Matériaux de construction**  
Quand vous avez besoin de bois et d'autres matériaux de construction, venez nous voir. Nous avons tout ce qu'il vous faut pour contruire à des prix raisonnables. Nous vous fournirons tout ce qui vous est nécessaire pour toutes les parties de votre bâtisse.  
**McDiarmid Lumber Co.**  
Té. 2733 Le soir 2145 Prince-Albert, Sask.

Quand vous allez dans l'Est du Canada a la cote du Pacifique en Californie  
OU EN  
**GRANDE BRETAGNE ET EN EUROPE**  
POURQUOI NE PAS VOUS SERVIR DES  
"Chemins de fer Nationaux"  
**Canadian National Railways**

LEUR SERVICE EST SUPERIEUR.  
"Le National", train rapide entre Vancouver et Montréal, avec wagon-lits ordinaires et touristes et wagon-observatoire, sans changement, fait le service tous les jours.  
Facilités spéciales pour les passagers d'Europe, wagons touristes directs pour certains bateaux. Agences dans toutes les principales villes d'Europe.  
Pour plus amples informations, W. F. Wood, Agent des voyageurs du C.N.R. et du G.T.P., Prince-Albert. Tél. 3020 On écrit à Wm. Stapleton, D.P.A., Saskatoon.



# EN FAMILLE

## Aux Enfants

**C**HIERS PETITS AMIS, je profite de l'époque des étrennes pour récompenser ceux d'entre vous qui ont été fidèles aux concours. Leurs noms paraissent aujourd'hui au tableau d'honneur.

Je regrette que plusieurs concurrents qui n'avaient pas encore manqué se soient abstenus de concourir le mois dernier. Le total de leurs points se trouve ainsi diminué et leurs prix seront moins beaux. Je fais exception pour mes jeunes amis de Charlotte et de St-Wallburg qui ont justifié leur absence.

Je sais bien que prendre part aux concours chaque mois, sans se décourager, même si le succès ne répond pas à ses espoirs, demande des efforts et une forte dose de bonne volonté. C'est justement pour cela que je réserve mes livres de récompense les plus intéressants et les plus beaux à ceux qui ont persévéré.

J'ai été heureux de constater durant cette dernière série de concours les progrès remarquables de plusieurs concurrents, surtout en écriture et en orthographe. Rien ne peut me faire plus grand plaisir. Voilà au moins, me dis-je, de vrais petits Franco-Canadiens! Puisqu'ils ont à cœur de bien apprendre le français, ils auront aussi la fierté de le parler et de l'écrire plus tard; ils ne seront pas de ces mauvais Canadiens qui méprisent leurs parents et se méprisent eux-mêmes, puisqu'ils ont honte de parler et d'écrire leur propre langue.

Mais il faut souvent le plaindre plus encore que les blâmer, ces mauvais Canadiens-là, car presque toujours, c'est par ignorance qu'ils pèchent ainsi contre leur race. Vous autres, petits amis, vous n'aurez pas cette excuse et vous serez, plus tard, bien plus capables qu'eux si vous les imitez.

Vous ne connaissez pas encore toute la noblesse, toute la grandeur, toutes les vertus de la race à laquelle vous appartenez. Vous l'apprendrez petit à petit et vous verrez qu'aucun au monde n'a plus de titres d'honneur et de gloire. Soyez en fiers. N'enviez rien aux autres: nous n'avons qu'à le vouloir pour les surpasser tous.

Mais il faut le vouloir! Et pour cela ne pas avoir peur de l'effort sans quoi la volonté est inutile.

Ne vous laissez donc pas rebuter, petits amis, par les difficultés que vous rencontrez dans vos études. Vous savez qu'aujourd'hui, sans instruction, on reste toujours à la dernière place. Devenez des femmes instruites, des hommes instruits: restez bons Canadiens; avec cela et un grain d'ambition, vous ne serez, nulle part, inférieurs à personne.

C'est bien là le meilleur souhait que je puisse formuler pour mes petits amis à l'occasion de la nouvelle année.

Annette Saint-Amant.

## Au Tableau d'Honneur

### 100 POINTS.

Chaire Morin  
Lucile Morin  
Marie-Anne Duret  
Antoinette Langlois  
Paul Langlois  
Donald Brisebois  
Arsène St-Pierre  
Augustina Wilcott  
Jennette Chagnon  
Bernadette Wilcott  
Edmour Gendron

### 90 POINTS

Céline Roy  
Cécile Noël  
Gabrielle Tourigny  
Fernand Tourigny  
Arthur Paquette  
Lucie Martin  
Aurore Fournier  
Donald Desrosiers  
Aima Bourassa

Jeune Lafont  
Marcelle Lafont  
Emilie Gauthier  
80 POINTS  
Marguerite-Marie Tardif  
Jean de Marthe Doré  
Colibri  
Bernadette Morin  
Laurie Noël  
Marguerite Raymond  
Cécilia Moquin  
Rose Tourigny  
François Bertrand  
Leopold Bertrand  
Jules Martin

Si par hasard le nom de quelque concurrent ayant pris part à quatre concours ou davantage n'a été émis, je serai heureuse de rectifier mon erreur. Mais il faudra spécifier quels mois l'on a concouru.

La Directrice.

## L'Épiphanie

A la naissance du Sauveur, une étoile miraculeuse parut dans le ciel; trois rois mages de l'Orient, habitués à observer les astres, reconnurent en elle, grâce à une inspiration surnaturelle, le guide providentiel qui devait les conduire au berceau de Jésus.

Arrivés à Jérusalem, ils interrogèrent les habitants et s'adressèrent même à Hérode.

— Où est le Roi des Juifs qui vient de naître? dirent-ils; nous avons vu son étoile; et nous sommes venus pour l'adorer.

Le monarque craignit aussitôt que le nouveau roi dont lui paraissait le supplanter sur le trône; il se troubla et tout Jérusalem avec lui. Ayant rassemblé les prêtres et les scribes, Hérode leur demanda où devait naître le Christ.

— A Bethléem, répondirent-ils; ainsi l'avaient annoncé les prophètes.

Alors, avec une hypocrisie qui révélait à la fois sa jalousie et sa méchanceté, Hérode dit aux Mages: — Allez, informez-vous du lieu où se trouve l'Enfant-Roi, et revenez me voir, afin que moi aussi j'aille l'adorer.

Or, ce n'était pas pour adorer le Christ, mais pour le mettre à mort, qu'il tenait à connaître sa demeure.

Les Mages se remirent en route, et l'étoile qu'ils avaient perdue de vue en

entrant à Jérusalem resplendit de nouveau. Elle allait devant eux, à la manière de la colonne de feu qui jadis avait guidé les Israélites dans le désert; enfin, elle s'arrêta au-dessus du toit qui abritait le berceau du Sauveur.

Les Mages entrèrent, et ils trouvèrent l'Enfant, avec Joseph, et Marie sa mère; et s'étant prosternés, ils l'adorèrent; puis ils lui offrirent de l'or, de l'encens et de la myrrhe.

Par l'offrande de l'or, les Mages s'avaient humblement les heureux arbitres de la souveraineté de Jésus; en lui offrant l'encens, ils rendaient hommage à sa divinité; en lui offrant la myrrhe, ils reconnaissaient son humanité.

Cette triple offrande est le symbole de la charité, de la prière et du sacrifice que nous devons à Jésus, comme à notre Roi, à notre Rédempteur et à notre Sauveur.

L'humilité de la chaumière, la pauvreté de la Sainte Famille, la faiblesse du Nouveau-Né, rien n'a arrêté ni ébranlé la foi des rois mages.

Cette foi fut si grande qu'elle transforma leur vie. Ces rois devinrent des apôtres ardents et, suivant la tradition, ils eurent la gloire de verser leur sang pour Jésus-Christ.

Renfermées dans une châsse merveilleuse, leurs reliques sont vénérées depuis un temps immémorial dans la cathédrale de Cologne.

## EVANGILE

### Le jour de l'Épiphanie

S. Mathieu, II.

JÉSUS étant né à Bethléem, ville de Juda, aux jours du roi Hérode, des mages vinrent de l'Orient à Jérusalem, et demandèrent: Où est le roi des Juifs qui vient de naître? Car nous avons vu son étoile en Orient et nous sommes venus pour l'adorer. A cette nouvelle, le roi Hérode se troubla, et toute la ville de Jérusalem avec lui. Et ayant rassemblé tous les princes d'Israël, alors Hérode prit les Mages en particulier, s'enquit d'eux avec soin du temps auquel l'étoile leur était apparue, et les envoyait à Bethléem, il leur dit: Allez-y, informez-vous exactement de cet enfant, et lorsque vous l'aurez trouvé, faites-le-moi savoir, afin que moi-même j'aille aussi l'adorer. Après avoir entendu ces paroles du roi, ils partirent; et au même temps l'étoile qu'ils avaient vue en Orient, se montrant de nouveau, allait devant eux, jusqu'à ce qu'étant arrivés sur le lieu où était l'enfant, elle s'y arrêta. Lorsqu'ils virent l'étoile, ils furent transportés d'une grande joie, et étant entrés dans la maison, ils trouvèrent l'enfant avec Marie sa mère, et se prosternant (on s'écrit le genou), ils l'adorèrent. Puis, ouvrant leurs trésors, ils lui offrirent pour présents de l'or, de l'encens et de la myrrhe; et ayant reçu en songe un ordre du Ciel de ne point aller retrouver Hérode, ils retournèrent dans leur pays par un autre chemin.

### Froid de loup

Au soir d'une noce, deux ménestriers cheminant à travers la neige regagnèrent leur demeure.

Ils n'en pouvaient plus, tant ils avaient fait danser les invités des nouveaux époux.

— Si nous faisons une mauvaise rencontre, dit l'un.

— Bah! répondit son compagnon; souvent nous avons regagné le logis dans des cas semblables et la chance nous a toujours suivis.

Cependant, à mi-chemin, ils ont aperçu, bien loin à l'horizon, un point noir qui se mouvait, grandissait, s'approchait. Aucune illusion n'était possible; c'était un loup, affamé comme ils le sont tous pendant les grands froids; c'était un loup qui s'avancait rapidement vers eux; ses yeux rouges, sanglants, étincelaient; ses sourds hurlements exprimaient à la fois la menace et la satisfaction.

— Joseph! vite, ta clarinette! aigü aigü!

— A quoi bon? nous sommes perdus!

Sans ajouter un mot, Frantz, calme et résolu, fait vibrer les cordes de son violoncelle.

A ce bruit, le loup, arrivé à quelques pas d'eux, s'arrêta brusquement. Était-ce surprise, terreur ou plaisir? S'il était charmé, il ne se sentait pas rassasié, et il était évident à quelques-uns de ses mouvements très significatifs, qu'il n'attendait que la fin de ce concert fennant pour s'élancer sur sa double proie.

— Presto, prestissimo! forte! fortissimo! murmurait Frantz.

Le pauvre Joseph était à bout de souffle; ses jarrets pliaient, ses jambes flageolaient, il n'avait plus d'haleine; par instant il était près de s'arrêter. Du coin d'un oeil, il voyait déjà tourner dans le ciel des corbeaux flânant son corps déchiré par les dents du fauve.

Frantz répétait:

— Courage! si nous cessons de jouer, nous sommes morts!

Le supplice dura longtemps, longtemps... Jusqu'au moment où une ligne blanche, se dessinant à l'horizon, annonça le jour, et où des passants, qui s'approchaient sur de bons chevaux, vinrent au secours des musiciens.

Le concert était fini.

Les ménestriers avaient constaté l'effet de l'harmonie sur les animaux et s'étaient rendus un compte exact, souvenir ineffaçable, de ce que c'est qu'un froid de loup.

Amusez vos enfants pendant les fêtes en leur lisant les contes de l'Annamach de la Langue française.

Vingt-cinq sous l'exemplaire franco, au Secrétariat de l'A. C. F. C., Le Patriote de l'Ouest, Prince-Albert.

Lacienne faisait hier avec gravité sa page d'écriture.

Tout à coup, elle s'arrêta, et d'un air sérieux:

Dis donc, maman...

— Que veux-tu?

— Pourquoi qu'on écrit voler qu'avec une l, puisqu'ils oiseaux en ont deux?

## COMMENT L'ENTENDRE.

Le commis d'un magasin disait à une cliente, en lui montrant une étoffe:

— Je viens de vendre le même article à une dame qui sort d'ici et je l'ai enfoncé.

## Essayez le Cacao de cette façon

Sa saveur: naturelle comme celle de la crème fraîche rend le lait "Paci le" le plus délicieux pour le cacao et les céréales.

La prochaine fois que vous ferez du cacao, faites-le avec du lait "Paci le" et ne dites rien à ceux à qui vous le servez.

Quelqu'un vous demandera sûrement comment il est fait, car il aura une douceur délicate que l'on ne trouve jamais qu'avec la crème fraîche.

## ESSAYEZ LE CACAO DE CETTE FAÇON.

Pacific Milk Co., Ltd., 328 rue DRAKE, VANCOUVER Manufactures à Ladner et Abbotsford, C. A.



## ESSAYEZ LA CONFITURE "QUAKER."

La confiture de fraise "Quaker" est faite dans une grande manufacture ensablée où il y a abondance de lumière et d'air.

Elle est faite avec le meilleur choix de fraises cueillies quand elles sont mûres à point et gâtées dans de petites bouilloires avec du pur sucre de canne.

Marque de Confiture "QUAKER."

## LA CIE DE TABACSMONTCALM

JOLIETTE, Qué.

## Tabac Canadien Haché en Paquets.



22ème, en paquets, 1-1 et 1-2, la lb. \$1.30  
Quesnel "Par, en paquets, 1-1, 1-2, et 1-3, la lb. \$1.45  
Rouge et Quesnel, 1-1 et 1-2 et 1-3, la lb. \$1.15  
Parfum d'Italie, 1-1 et 1-2 et 1-3, la lb. \$1.35  
Havana doux, 1-1 et 1-2 et 1-3, la lb. \$1.05  
Rouge fort, 1-1 et 1-2 et 1-3, la lb. \$1.05  
Bon Tabac spécial, 1-1 et 1-2 et 1-3, la lb. \$1.00  
Rolls et Torquettes (Twists), la lb. \$1.00  
Aussi tabac canadien en feuille, au plus bas prix du marché.

Si vous ne pouvez vous le procurer chez votre fournisseur

ADRESSEZ-VOUS chez

KARLEY BROS et LEMIRE, Agents généraux pour l'Ouest, 57 Rue Victoria, Winnipeg.

## Atelier de Vulcanisation

JOS. RIVARD

Réparation et vente de pneus d'auto — "Tires"

Nous réparons les pneus crevés ou coupés et les tubes de caoutchouc. Nous renouvelons les bandes de roulement.

La meilleure annonce de cet atelier est la satisfaction donnée à tous. Le meilleur service en ville est sans contredit chez RIVARD.

32—13ème Rue Est

Près du Bureau de Poste

Phone 3130

## PORTES ET CHASSIS

Une Manufacture de Portes et Chassis, Fournitures de Magasin et de Bureau est actuellement en opération à Prince-Albert, sur la 17ème Rue Ouest. C'est une nouvelle industrie pour le Nord de la Saskatchewan, favorisons-la de notre patronage.

PRINCE-ALBERT MANUFACTURING CO. 17ème RUE OUEST. Office Phone 3275. Residence 2112. F. G. Butler, Gérant.

## "Canadienne aux yeux bleus"

LA "Canadienne aux yeux bleus." C'est la femme de chez nous, celle que nous admirons et respectons, celle que nous aimons et lorsque Pellerin chante cette délicieuse mélodie si populaire on sent qu'il laisse parler son cœur et son patriotisme. L'autre mélodie, "Dans le cœur d'une rose," a un grand charme musical et Pellerin y ajoute la chaleur de sa franche diction et de sa belle voix de baryton.

Record "La Voix de son Maître" No. 263078

Autres nouveautés sur les disques.

## "La Voix de Son Maître"

Nid d'amour	Hector Pellerin	263055
Le joli rêve	Hector Pellerin	263056
Les Montagnards	Quatuor Canadien	263057
O Canada terre de nos aïeux	Quatuor Canadien	263058
Majesté moi	Charles Dallery	263059
Ton Sourire	Charles Dallery	263060
Si j'étais jardinier	Rolland Comand	263061
En chemin	Rolland Comand	263062
Si tu savais combien je t'aime	Hector Pellerin	263063
Entre les grands yeux	Hector Pellerin	263064
La Marcelline	Paul Dufault	263065
La Vivandière	Paul Dufault	263066
Ma vigne et ma mie	Paul Dufault	263067
Noël d'Irlande	Paul Dufault	263068

Tous des disques de 10-pous à double face—Le prix demeure toujours le même \$1.00 Nous payons la taxe.

Nous nous ferons un plaisir de jouer tous les morceaux que vous désirerez entendre

## "La Voix de son Maître"

Manufacturés par La Compagnie Berliner Gramophone, Limitée, Montréal.

20186

## AGENTS EN SASKATCHEWAN

A PRINCE-ALBERT:

Pharmacie Rowe

Pharmacie Mitchell

A HOWELL:

Dr. Martial Lavioie

## Les Autels de Daprato

faits de Marbre, Saghola ou Rigilio, sont universellement admirés pour leur construction durable, l'architecture correctement suivie, et les autels sont à l'épreuve du feu. Nous fournissons sur demande des plans et dessins d'Autels, Table de Communion, Chaire, Chemin de Croix, Verrières, statues, etc. Vous êtes assurés d'une qualité maximum à un prix minimum lorsque vous placez l'exécution de vos autels à nos soins.

## COMPAGNIE STATUAIRE DAPRATO Limitée

966, rue Saint-Denis, MONTREAL, P.Q.

Chicago

New-York

Pietrasanta, Italie

## Tabac au prix coûtant

Qualité garantie. Sinon argent remis. Pour faire connaître nos tabacs dans l'Ouest, offre aux lecteurs du Patriote les variétés suivantes au prix coûtant. Commande d'au moins 50 livres. Tabac No. 1 Condition C.O.D. ou comptant avec la commande

Grand Havane pesé en 1 lb. 40 cts la lb. Timbres compris.
Grand Rouge " " " " " " " "
Grand Turc " " " " " " " "
Camstock " " " " " " " "
Le Géant " " " " " " " "
Belgique " " " " " " " "
Petit Rouge et Petit Havane 40 " " " " " "
Quesnel et Parfum d'Italie 75 " " " " " "



COMMERCANT DE TABAC CANADIEN, JOLIETTE, QUE.

## Votre montre va mal?...

Apportez-nous la, nous vous la remettons en ordre. Si vous êtes hors de la ville

— ENVOYEZ-LA PAR LA POSTE —

Nous payons l'affranchissement au retour sur les réparations. Satisfaction garantie.

## C. F. CLARE, le bijoutier

Edifice Manville

Prince-Albert

EMET DES LICENCES DE MARIAGE



## Loi

J.-B. CREPEAU, Membre du Barreau de la Saskatchewan.  
S. M. BONNEAU, B.A., L.L.B.

**CREPEAU & BONNEAU**  
AVOCATS ET NOTAIRES

Gravelbourg - Sask.

A. GRAVEL, B.A., L.L.B.  
E. GRAVEL, B.A., L.L.B.  
GEORGES HEBERT.

**GRAVEL, GRAVEL & HEBERT**  
AVOCATS, PROCUREURS ET NOTAIRES

Gravelbourg - Sask.

Boite 232, Edifice MacMillen

**A. O'NEILL MacMILLEN**  
AVOCAT - NOTAIRE

Gravelbourg.

Bureau au dessus de la Pharmacie Dominion

**H. J. COUTU, B.A.,**  
AVOCAT - NOTAIRE

Gravelbourg.

**ATELIER MODERNE DE COUTURE.**

Tél. 73. 56 Maison O. du Collège.

Bon goût et perfection de coupe dans les modèles les plus récents.

**MADAME BOUCHER,**  
Modiste

Gravelbourg, Sask.

Cuisine canadienne. Pâtisseries françaises.  
Petits diners sur commande.

**CAFE ROYAL**  
NOUVELLE DIRECTION

Special Sunday Dinners, 75c.

**Jambon & Lombard, Props.**  
Gravelbourg, Sask.

## ABANDON DES AFFAIRES

Chaussures et habits en bas du prix courant.  
"Pendant les Fêtes nous coupons les prix."  
Nous avons ce qu'il y a de plus utile comme cadeaux pratiques de Noël et du Jour de l'An.  
Bonne et heureuse année à tous.

**VIENS & LAFRENIERE**  
MARCHANDS TAILLEURS.  
GRAVELBOURG, SASK.

**Elevateur des Fermiers de Gravelbourg**

Propriété des fermiers — Direction des fermiers.

Vente de grains de semence de toutes sortes. Fourrage.  
LE MEILLEUR SERVICE POUR TOUS.

ENCOURAGEZ VOTRE ELEVATEUR.

Bonne et heureuse année à tous les Fermiers de Gravelbourg

EDGAR BERTRAND, Président.  
LOUIS E. MARTEL, Sec.-Trésorier, Agent.  
GRAVELBOURG, SASK.

**LA MAISON J. E. CADIEUX**  
offre à sa nombreuse clientèle ses vœux de bonne année.

Au magasin Cadieux vous achetez des marchandises d'excellente qualité à prix modérés.

On vous y habille avec goût des pieds à la tête.

**J. E. CADIEUX**  
MERCERIES, CHAPEAUX  
HABILLEMENTS, CHAUSSURES.  
GRAVELBOURG, SASK.

## Médecine

L.D.S., D.D.S.

**S. G. GOODMAN**

Chirurgien - Dentiste

EDIFICE MACMILLEN  
Gravelbourg, Sask.

## PHARMACIE

— du —

**DOCTEUR LONGAULT**

Médecin - Chirurgien

Edifice Landry.

Gravelbourg, Sask.

## PHARMACIE PENSLAR.

Propriétaires  
M. GRAVEL, M.D. E. CADIEUX, M.S. A.

Produits pharmaceutiques.  
Papeterie. Articles de toilette.

Agence des phonographes Columbia.

Pour les Fêtes  
Assortiment spécial de Verre taillé.  
Vins français.

**Horloger - Bijoutier**

Bonne et heureuse année à nos clients.

**JOS. L'HEUREUX**

Gravelbourg, Sask.

## CONFISERIE FEUILLE D'ERABLE.

Liqueurs - Bonbons, Fruits, Tabac.  
Cigares, Cigarettes  
Bonbons de Grand Choix.  
Bonne année à nos clients.

**J. H. LAMBERT,**

Propriétaire.

Gravelbourg, Sask.

"On y goûte bon."  
Nos meilleurs souhaits à notre clientèle de choix.

## CONFISERIE NATIONALE

Liqueurs - Bonbons - Tabacs  
Chocolats

**Mme Vve Geo. Huel, Prop.**

Gravelbourg, Sask.

## GRAVELBOURG

## Le Jour de l'An

Quand, après la tempête, où la mer en furie  
A menacé cent fois leur fortune et leur vie,  
Répondant à l'appel du hardi timonier,  
Les braves matelots ont retrouvé leur nombre,  
Ils répètent gaiement, quoique le ciel soit sombre,  
Les doux refrains du nautonier.

Pourquoi donc nous aussi, qui saluons l'aurore  
Du premier jour de l'an, ne pas chanter encore?  
C'est qu'au touchant appel qui se fait aujourd'hui  
Qui vient pendant l'orage épouvanter la terre?  
Plus d'un nom bien aimé restera sans réponse;  
Nos larmes répondront pour lui.

Sans regret on te quitte, ô douloureuse année,  
Toi qui charges le poids de notre destinée  
D'inévitables pleurs et de malheurs nouveaux,  
Toi, qui, lançant sur nous les vengeances divines,  
N'a pour toute faveur semé que des ruines  
Et n'a laissé que des tombeaux.

Salut, ô nouveau! Seras-tu le tonnerre  
Dans ces vœux, bonheur qu'avec toi on prononce,  
Ou seras-tu pour nous, ranimant notre espoir,  
Comme est au voyageur dans la force brisée  
Par la chaleur du jour, se repose, épuisée,  
L'air pur et parfumé du soir?

Si le malheur encor doit courber notre tête,  
Gardons, gardons toujours au fort de la tempête,  
En subissant des maux l'irrévocable loi.  
Ces trois hôtes du cœur, ces trois parfums de l'âme  
Que Dieu seul a donnés et que le ciel réclame:  
L'Amour, l'Espérance et la Foi.

OCTAVE CREMAZIE.

## NOS SOUHAITS.

C'est un devoir, et nous le considérons comme particulièrement doux et agréable. A tous nos abonnés de Gravelbourg, qui sont en même temps lecteurs assidus de notre page hebdomadaire, nous sommes heureux de souhaiter une bonne et heureuse année. Les dernières années ont été particulièrement difficiles pour tous; l'année qui commence marquera une période de bouleversements qui nous ramènera un peu brusquement aux conditions d'avant-guerre. Les souhaits de bonheur, de prospérité, de santé, de succès en tout sont donc plus que jamais appropriés. Surtout nous souhaitons que chacun soit fidèle à Dieu, fidèle à ses devoirs religieux, fidèle à l'honnêteté et à la justice. C'est le meilleur et le seul moyen de faire régner le vrai bonheur et la prospérité dans tous les foyers.

## ASSEMBLEE DE LA SOCIETE ST. JEAN-BAPTISTE

Une assemblée générale de fin d'année fut tenue dimanche le 19 pour la reddition des comptes et l'élection de cinq nouveaux directeurs en remplacement de MM. John Pelletier, Edouard Deveau, Louis Martel, S. M. Bonneau et Eugène Cadieux, sortant de charge. Les élections donnèrent le résultat suivant: MM. John Pelletier, L. S. Martel, S. M. Bonneau, Eugène Cadieux et Lorenzo Guay. Nos sincères félicitations et nos meilleurs souhaits à ceux qui formeront le corps exécutif de notre société St. Jean-Baptiste pendant 1921.

**RESOLUTION:** A cette même assemblée une résolution fut passée à l'effet d'appuyer le mouvement entrepris pour solliciter du gouvernement la nomination d'un Canadien français au poste de sénateur en remplacement du Sénateur Prince, décédé à Battleford.

**RAFFLE:** Dans les premiers jours de décembre, M. Alfred Beauchemin faisait don au collège d'un jeune cheval pour être rattaché au profit de cette institution. Les jeunes filles du village se mirent aussitôt à l'œuvre et vendirent des billets pour une somme très satisfaisante. Mlle Marie Beaudard, agent local du téléphone, s'est tout spécialement distinguée. Mlle Alice Lévesque mérite aussi des remerciements.

Le tirage, qui a eu lieu dimanche dernier à la séance de paroisse, a fait sortir comme gagnant le nom de M. Jeffrie Piché avec le numéro 13 par-dessus le marché. Superstition, voilà la face et ne viens plus nous aveugler.

## LE CONGRES DE MEYRONNE.

M. le Curé Maillard et le R. P. Boyer, du Collège, s'y sont rendus ainsi que les officiers du Cercle local de l'A. C. F. C. En revenant de Meyronne, M. le Curé et le Père Boyer se sont arrêtés à Laferté pour assister à la bénédiction du presbytère de M. l'abbé Dubois.

## VACANCES DE NOEL.

Les élèves du Collège et du Couvent sont partis en vacances pour deux semaines jeudi le 23. Une joie franche et bruyante caractérisait l'envoie de ce bourdonnant essaim de jeunes. C'est joie, après avoir revêtu divers degrés d'intensité pendant les fêtes, se changera en un sérieux plein de promesses et de bonnes résolutions au retour. Voilà le vrai type du petit Canadien collégien: quand on lui permet de rire et de s'amuser il rit et s'amuse. Quand le temps est revenu de travailler, il se met courageusement à l'œuvre.

Le Révérend Père Supérieur est allé aider Monsieur le Curé de Wolseley dans son laborieux ministère, pendant les fêtes de Noël; il sera de retour au premier de l'an. Les autres professeurs du Collège passent leurs vacances au milieu de nous.

## CRECHE DE NOEL.

Le bon M. Laux a su trouver assez d'heures pour y mettre un travail qui en fait un petit chef d'œuvre de bon goût. Qu'on vienne l'admirer et voir si elle n'est pas digne de rivaliser avec les plus belles crèches de nos églises de l'Est. Qu'on vienne surtout y prier le doux et divin Enfant qui y repose pour recevoir nos hommages et nous accorder ses grâces.

## RECEPTION AU COUVENT

Vendredi soir le 17, les élèves du pensionnat recevaient gracieusement, le pourrais même dire noblement, M. Raymond Denis, qui avait bien voulu arrêter quelques heures parmi nous en se rendant au Congrès de Meyronne. Cette réception était surtout de l'organisation du Cercle du Bon Papier Français qui n'avait pas oublié les précieux encouragements que lui prodiguèrent M. Denis, lors de la première séance publique du Cercle en septembre dernier.

Cette séance fut, permettez-moi de le dire, un vrai régal de patriotisme. M. le Curé Maillard, quelques Pères du Collège, ainsi que le Docteur Gravel, président de la Commission Scolaire, accompagnaient M. Denis.

Sur la scène, le drapeau de France, tenu au poste d'honneur par Mlle Beaudard, secrétaire du cercle, pendant que les autres membres lui formaient l'arcane chantaient: "Adieu la France sur nos bords jeta sa semence immortelle."

Et nous secondant ses efforts, avons fait la France nouvelle," etc. Tout notre passé et tout notre avenir se résument dans ces quelques vers. Sous la direction de leurs maîtresses, les quatre escouades donnèrent ensuite des exercices de correction de langage, puis l'on publia les notes du premier trimestre. Chez les petites, l'escouade Taché est à l'avant avec Mlle Madeleine Gravel comme première; chez les grands, c'est l'escouade Jeanne d'Arc, avec Jacqueline Gravel comme première. Béatrice Gravel est à la tête de l'escouade Venillot et Blanche Lemire à la tête de l'escouade Madeleine de Verchères.

Au programme, nous avons surtout remarqué un dialogue des mignonnes: "A bas l'anglicisme." La composition de cette pièce portait entièrement sur les nombreuses fautes que nous faisons sur ce qui se rapporte à l'automobilisme. C'était d'un bon goût vraiment ingénieux et d'une pratique tel que nous nous proposons de la publier dès que nous aurons un peu d'espace dans nos colonnes. Beaucoup y trouveraient quelque profit. Mlle Marie-Anne Lebrun nous dit sa composition: "La bataille de Carillon," puis un de nos plus beaux chants nationaux "O Carillon" vient éveiller les échos d'un patriotisme encore tout chaud malgré l'éloignement et la froideur de nos prairies. M. Denis se dit trop honoré de cette réception non en son honneur, car cela se trouverait peu à propos, mais en l'honneur de notre langue dont il est un des acharnés défenseurs comme des centaines d'autres. Il se sent chez lui et reviendra comme chez lui quand il lui faudra réchauffer un courage nécessaire à la lutte, convaincu que là où se trouve la gracieuse pureté du beau parler français se trouve aussi la généreuse hospitalité des cœurs français.

## SEANCE PUBLIQUE.

Mardi soir le 21, à la Salle St-Jean-Baptiste, les élèves du Couvent, avec l'organisation du Comité des Jeux, nous donnaient une séance amusante. Plusieurs des numéros au programme revêtaient un cachet tout d'actualité pendant cette semaine, comme la "guignolée" qui représente une de nos plus anciennes traditions, et qui menace de disparaître sans raison. Cette "guignolée" de la part à Dieu fut représentée par de gentilles petites charismes fort artistement habillées. En un mot, déclamations, chant, mimodrames, tout était choisi de manière à nous rappeler les mystères de la grande fête de Noël.

Cela nous fait souvenir de la lecture de ces "Noëls anciens" alors que dans chaque pays d'Europe la coutume existait pour les enfants de se grouper, pour aller chanter et représenter des scènes de Noël devant les églises des églises et même dans les maisons privées. C'était beau et touchant; c'était le bon temps. Grâce aux bons Soeurs du Couvent et à leurs élèves, Gravelbourg a assisté cette année à un joli et vibrant écho de ces Noëls d'autan et pour ma part je serais heureux que cette innovation devienne une de nos traditions locales et que chaque année dans la semaine de Noël les élèves du couvent renouvellent leur belle représentation de mardi dernier.

## MESE DE MINUIT.

Elle a surpassé en éclat et en piété si possible celle pourtant bien touchante de l'année dernière.

Bons souhaits de prospérité à nos clients

**Restaurant du bon goût**

On y trouve tout ce qui peut charmer un palais friand de bonnes choses.

**LOUIS HUEL, Prop.**

**Le Collège Catholique de Gravelbourg.**

DIRIGE PAR LES REVS. PERES OBLATS.

Cours commercial, classique et universitaire.

Enseignement à base française. Prépare à l'immaturation ou au baccalauréat en lettres, sciences et arts.

Pour tous renseignements s'adresser au

**REV. PERE SUPERIEUR**  
Collège Catholique de Gravelbourg  
GRAVELBOURG, SASK.

## Atlas Lumber Company

Tél.—52.

A. D. Rochon, Gérant.

GRAVELBOURG, SASK.

## CHARBON IMPÉRIAL — BOIS — PORTES ET CHASSIS

Venez nous voir et nous vous fournirons les plans et estimés que vous désirez.

Service prompt et courtois.

NOS SOUHAITS DE BONNE ANNEE A NOS CLIENTS.

**ATLAS**  
COUR A BOIS ET A CHARBON.

## Le magasin du peuple

Depuis le 1er novembre, nous vendons au comptant seulement.

Mais nous donnons—meilleur service.

AVEC ASSORTIMENT PLUS COMPLET.

Venez nous voir pendant les Fêtes.

TOUS NOS DEPARTEMENTS VOUS RESERVENT DES SURPRISES.

BONHEUR ET PROSPERITE A NOS CLIENTS.

**O. RINFRET**

TEL. — 40.

RUE PRINCIPALE.

GRAVELBOURG, SASK.

## Brazziel &amp; Compagnie

BOIS — CHARBON — PORTES — CHASSIS

Cette populaire compagnie est heureuse d'offrir ses meilleurs souhaits de bonne année à sa clientèle canadienne-française.

Pour vos matériaux de construction, votre bois de charpente, votre bois à finir.

Venez à la cour à bois.

**BRAZZIEL**  
GRAVELBOURG, SASK.

## Le Magasin pour acheter bon à bas prix

Chez nous, vous ne pouvez qu'être satisfaits de la marchandise et des prix.

Toutes nos lignes sont complètes pour Noël et le jour de l'An.

HEUREUSE ANNEE A TOUS NOS CLIENTS.

VENEZ ACHETER CHEZ

**JWm ST GERMAIN**

Plomberie—Quincaillerie.

Nouveautés—Epiceries

GRAVELBOURG, SASK.

## Compagnie Coopérative des Fermiers

GRAVELBOURG, SASK.

EPICERIES DE LA MEILLEURE QUALITE. AUX PLUS BAS PRIX POSSIBLES.

Vous y êtes toujours servis avec courtoisie.

MARCHE DE VIANDE DE CHOIX.

Quelle que soit votre commande dans ce département comme dans celui de l'épicerie, venez à la

**Coopérative**  
BONNE ANNEE.





ADRIEN LIBOIRON, Administrateur

3ème Année.

PONTEIX, SASK., MERCREDI 29 DÉCEMBRE

52

**Un bon Maitre.** — Commerçant d'A... l'année, se convertit et reçoit le baptême dans cette ville, à l'âge de quatre-vingt ans, et se retire dans la solitude. Il ne sort de sa retraite que pour entrer, comme novice, dans un monastère de religieux. Il y mourut âgé de plus de cent ans, après avoir édifié ses confrères par sa piété exemplaire et son esprit de pénitence.

**Sainte Marie.** — Martyre, honorée à Sens, en France.

**L'Église.** — Dimanche, le 19 décembre dernier, M. Raymond Denis...

...il faisait une conférence très intéressante, chaleureusement applaudie, et qui, espérons-le, sera mise en pratique.

Il fait du bien de nous entendre dire nos vérités par lui des nôtres, tel, comme partout où il passe, le conférencier ne s'est pas contenté de discourir. Vouloir que ses accents patriotiques et religieux produisent des fruits, il a invité les paroissiens à se grouper, à former un Cercle qui serait chargé spécialement d'appliquer dans la conduite, de réduire en actes ce qu'il venait de dire.

Une trentaine de membres ont, tout de suite, donné leurs noms. C'est un bon moyen qui, bien dirigé, soutenu par des réunions régulières, fera œuvre utile et salutaire en fait de conversion et de développement d'esprit national et religieux.

Dans quelques mois, M. Denis reviendra en nos parages constater par lui-même où nous en sommes, qu'est-ce que nous aurons fait pour la cause française et catholique. Nous aurons alors autre chose que des applaudissements, autre chose que de la sympathie, nous aurons des faits à lui montrer.

**A Meyroune.** — Quelque courrier parlera certainement de la convention régionale tenue à Meyroune, ces jours passés. L'Hiramondelle tient à dire son admiration pour la tournure pratique que dont se sont marqués tous les numéros du programme.

Jusqu'aux traits du banquet qui ne se sont pas bornés à de grandes tirades de rhétorique, à des envolées d'éloquence sur l'honneur de la race et les droits des sujets loyaux de l'Empire... Au dire des témoins on sentait, après ces discours et conférences, comme un besoin impérieux d'agir, d'avancer, d'améliorer la plus noble des causes, de nous grouper de plus en plus, de servir nos rangs autour d'un drapeau mené: "Notre drapeau français".

**Soirée.** — Le dimanche soir avant Noël, la salle du soukassment de l'église était littéralement comble de spectateurs. Les élèves du couvent y donnaient une séance au profit de

leur Alma Mater (bienfaitrice mère, douce demeure). On faisait remarquer que le programme comportait plus de sujets anglo-allemands que de français. Il n'y a pas à le nier; c'était frappant. Quelle conclusion en tirer? C'est que nos hommes d'école sont comme nous tous, comme tous ceux qui s'occupent d'éducation: elles ont les mêmes idées. Elles sont forcées de condamner nos et français à savoir moins leur langue maternelle que l'autre. C'est très triste à dire, c'est douloureux à constater, mais il en est ainsi. Non gré, non gré, il a fallu chez nous, que cette noble langue de la France, se retire au profit de cette intruse, véritable du protestantisme.

Au couvent, par bonheur, on prému-nit l'âme de nos enfants contre les dangers de l'anglais, par une solide instruction religieuse et par la pratique constante des devoirs religieux.

La soirée a rapporté plus de \$60, offrande libre des assistants. Une partie de ce montant sera employée pour payer un joli ciboire doré dont le coût s'élève à près de \$25.

**Voyage.** — Mercredi, le 22 décembre, M. l'abbé Ducharme faisait un voyage aux missions du Sud: Gergoia, Ravello, et Val-Marie, trajet de 125 milles à peu près. L'auto cette fois en est trop. À plusieurs reprises on a cru qu'il allait nous laisser en chemin. La perspective n'était pas gaie, avec le froid qu'il faisait alors, la plupart du temps de longues distances, des habitations... Nous revenons heureusement en bonne compagnie: MM. Pierre et Jean Cornet, M. T. Meynard, qui a fait la classe à Val-Marie jusqu'ici, revenaient avec nous.

**Mariage.** — Le 23 décembre, M. Ferdinand Lambert convolait en seconde nocce avec Anna Lebel, de Cantal, Sask. Témoins: Joseph Lambert, père du marié, et Alphonse Lambert, beau-frère de l'épouse. Le même jour les nouveaux conjoints partaient en voyage.

**Baptême.** — Le 23 décembre, était baptisé Joseph-Germain-Étienne Noël, né le 21, fils de Joseph Cyrenne et de Yvonne Comeau, Parisien et maraîche, M. et Mme P. Levesque.

Cette année on a fait à Ponteix: 105 baptêmes, 13 mariages, 32 sépultures.

Définition: — Oppresseurs. Se dit surtout d'un peuple qui en persécute un autre, en lui faisant sentir sa supériorité, soit par la violence des armes, soit par l'injustice des lois.

Exemples: les Allemands en Pologne et en Alsace-Lorraine, les Anglais, partout où ils sont.

## "Aide au College Francais" DE LA Saskatchewan.

Si réellement nous avons à coeur la survivance de la race française en cette province, si vraiment nous voulons voir nos enfants garder une mentalité bien française et arriver quand même aux premières places dans l'agriculture, dans le commerce et dans les professions, répondons à l'appel de Monseigneur Mathieu et disposons-nous à mettre financièrement notre collège à même de réaliser sa belle mission. Faisons acte de patriotisme éclairé et vivant en donnant généreusement à l'aide au collège français de la Saskatchewan.

### L'ASSOCIATION CATHOLIQUE FRANCO-CANADIENNE

sauf, toutefois, l'oncle Thomas qui ne voulait pas quitter Rome. Il entra comme frère lai dans un couvent de capucins, qu'il gratifia en entrant—don de joyeux avènement—de son ballot de contrebande apporté par la voie des airs. Et les capucins démunis n'ont pas cru devoir refuser cette offrande tombée du ciel.

Et sur le chemin du retour, Philibert a rencontré le monsieur de l'automobile pendant un arrêt à Pise.

—Monsieur, monsieur, c'est Philibert.

—Bonjour, bonjour, mon petit homme.

—J'ai vu Rome et j'ai vu le pape et j'ai communiqué de sa main.

—Vous faites donc des miracles. Moi, je ne sais pas où je vais. Depuis qu'elle a perdu Miette qu'un grand danois a dévorée, ma femme ne tient plus en place. Elle est malade et énervée.

—Il faut la conduire à Rome afin qu'elle oublie son chien et qu'elle aime les enfants.

—Je veux bien la conduire à Rome. Y prendra-t-elle le sentiment de la vie essentielle?

—C'est Dieu qui donne la vie. Et de Suse, Philibert, a voulu passer la montagne. A la femme du cantonnier, assise devant son refuge, il a dit:

—Communiquez si vous voulez goûter la joie que vos enfants goûtent au ciel.

Au vieux prêtre de Lansbourg, il a dit:

—Monsieur l'abbé, vous m'avez bien à l'aller: mon voyage s'est accompli.

Et le vieux prêtre a répondu:

—Je vais faire un plus grand voyage, et par toi je le ferai mieux.

A la femme de Pierrelongue, qui bailla le lait de ses vaches, et même celui de l'Anchette aux vingt-sept croisés qui partirent, Philibert a dit:

—Je vous donne ce que le pape m'a donné.

—Qu'est-ce que le pape t'a donné?

—Ces paroles qu'il faut écouter: Approchez-vous tous les jours, le plus souvent que vous pourrez, de la table de communion. Pour une tasse de lait, vous aurez l'amour de Jésus.

—Pour vingt-sept tasses, mon petit, répond la vieille qui suit complot. Mais je vois que tu lui as parlé de la Fanchette que j'ai traitée.

Et dans toute la vallée, l'annonce de leur arrivée les a précédés bientôt:

—Nos pèlerins sont revenus. Ils sont revenus de Rome.

Mais quand on a constaté qu'à la troupe manquait Thomas, les malins ont hoché la tête:

—On a vu Thomas s'envoler. On ne l'a pas vu redescendre. L'oncle Thomas est un sorcier.

On a crié au sortilège et personne n'a voulu croire qu'ils s'étaient fait capucins.

A la forêt Marie-Christine, Anthelme a salué ses arbres et repris sa bonne cognée. Si d'aventure on lui demande ce qu'il faut penser de Rome, il communique volontiers ses impressions romaines:

—Les boeufs ont de longues cornes, et le café est aussi grand que celui de Termignon. Mais le vin celui-là, la bouche.

—Pernette, sèvre, intervient: —Tu oublies le pape, Anthelme.

—Du pape on ne parle pas. De pauvres gens comme nous ne peuvent pas en parler.

(à suivre en 5ème page)

Faites faire vos impressions au "Patriote"

### Annonceurs de l'Hirondelle

### Hotel Windsor

LE PLUS BEAU DE LA REGION. SATISFACTION GARANTIE.

ÉPICERIE — MERCERIE — QUINCAILLERIE — BOUCHERIE.

CHOIX VARIÉ. BONNE QUALITÉ. PRIX MODÉRÉS.

R. E. GAUTHIER, Ponteix, Sask.

### HAFA-HORS

Le HAFA-HORS est un petit moteur à gasoline qui est appelé à rendre de grands services sur la ferme.

Il pompe l'eau nécessaire, fait marcher la machine à laver, la baratte, le cribble, le centrifuge, la meule à aiguiser, la tondeuse à chevaux, etc.

Il n'y a pas de manivelle à tourner pour le mettre en marche; on met simplement le pied sur la pédale et il part. Son prix de \$67.50 est à la portée de tous. Nous avons un de ces moteurs en exposition dans notre magasin.

PONTEIX TRADING CO., LTD.,

MAGASIN DE QUINCAILLERIE.

ROBERT FORST, Gérant. PONTEIX, SASK.

BOIS-MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.

CHARBON : COAL.

BOIS DE CHAUFFAGE.

Revelstoke Sawmill.

J. T. Baril, Gérant.

PONTEIX : SASK.

POTVIN ET CIE.

GRANDE VENTE A REDUCTION

PONTEIX - SASK

Arthur Marcotte, B.A.

AVOCAT, NOTAIRE,

PONTEIX - SASK.

DR. GEO. E. CLERK,

M. D. C. D.

OCULISTE, CORONER,

CHIRURGIEN,

des Hôpitaux de Paris,

Officier de l'Académie Française. Ex-chirurgien de l'Hôpital canadien No. 8 à St.

Cloud. Spécialités: Maladies de la femme. Grande pharmacie. Librairie. Papeterie.

Musique. Produits Français.

PONTEIX, Sask.

CENTRE commerçant sur le C. P. R. Jolie ville franco-canadienne. Excellente eau. Électricité. Bon district agricole. Couvent - Pensionnat de 1er ordre. Français - Anglais. Beaux Arts. HOPITAL ET MATERNITE.

AD. LIBOIRON.

BUREAU GENERAL D'Affaires. Assurances de toutes sortes. Prêts. Terres à Vendre à distance et prix variés.

## Articles de Sports et de Chasse

Fusils, munitions, gants de boxe, matériel complet pour hockey et football. Chandails et insignes de club sur commande, etc., etc.

Joel Lifshitz Harry Binsky

TEL. — 3113.

39 Rue de la Rivière Ouest - Prince-Albert, Sask.

## La Machine Agricole Nationale, Limitée

SACHONS NOUS CONNAITRE! PREFERONS LES NOTRES!

POURQUOI NOS PRODUITS SONT-ILS SUPERIEURS?

Ils sont faits de MATÉRIAUX DE PREMIER CHOIX.

Ils sont fabriqués PAR DE VÉRITABLES EXPERTS.

Ils sont MANUFACTURÉS AU CANADA PAR DES CANADIENS.

Demandez nos INSTRUMENTS ARAIRES, RESERVEZ-NOUS VOS COMMANDES!

Nous signalons à votre attention:

Le MOTEUR A GAZOLINE "NATIONAL" construit par des ouvriers habiles et dans les ateliers les plus modernes et les mieux OUTILLÉS du pays;

Le BANC DE SCIE CIRCULAIRE "NATIONAL," fait de bois dur et avec des scies de 26, 28 et 30 pouces;

La MACHINE À BATTRE "NATIONAL" Complète, munie de tous les accessoires et des améliorations modernes; trois grandeurs différentes suivant les besoins du client;

L'ARRACHE-PATATES "NATIONAL," machine perfectionnée au suprême degré, d'une solidité à toute épreuve et fonctionnant à merveille sur tous les terrains;

LES HACHES "NATIONAL," LES PIQUES, LES "CANT HOOKS" et autres OUTILS À MAIN.

Voyez notre agent dans votre paroisse, ou écrivez-nous.

## La Machine Agricole National, Ltée

MONTMAGNY, P.Q., CANADA.

## Western Church Furniture and Supply Co., Ltd.

2227, 11ème Ave. — Téléphone 5482 — REGINA, Sask.

Ornements d'Eglises — Croix tombales

Nous avons un beau choix de tables, chaises, ornements, armoires, articles de piété, livres liturgiques, chandeliers, statues, chandeliers de croix, etc. Nous vendons aussi les ameublements d'église et d'école: bancs, autels, tables de communion, pupitres de classe, etc.

Demandez nos prix — Satisfaction assurée

## Adanac Grain Co., Ltée

M. DUPREY,

Président

J.-N. BESSETTE,

Président Général.

Membre du Grain Exchange de Winnipeg, Fort William et Calgary

La compagnie Adanac Grain est à l'heure actuelle contrôlée par du capital canadien-français et la seule compagnie ayant un fermier de langue française comme membre du Grain Exchange à Winnipeg, à Fort William et à Calgary.

Le service de la compagnie est reconnu le meilleur, et les avis joints à nos fermiers, grâce à nos relations avec les grosses maisons d'exportation leur ont toujours rapporté les plus hauts prix.

Nous faisons appel à vous, non comme Canadiens français, mais pour l'excellent service que nous vous donnons

ADANAC GRAIN COMPANY LIMITED

Téléphone Main 3081

408-416 GRAIN EXCHANGE, Rue Lombard WINNIPEG, Man.

NE FAITES PAS USAGE DE TABACS TROP

FORTS QUI NUISENT A VOTRE SANTE.

CHIQUEZ LE TABAC

King Georges Navy

Est doux et délicieux.

THE ROCK CITY TOBACCO CO., LTD.

QUEBEC, P.Q.

### Feuilleton du "Patriote de l'Ouest"

## La Nouvelle Croisade des Enfants

No. 42

par Henry BOR-DEAUX

de l'Académie Française

Les mères ne se trompent guère au bruit que font des pas d'enfants. Et les filles passent devant, en guirlandes de robes blanches. A cause de son fichu qui n'est pas réglementaire, Annette est seule, à la queue.

Annette, Annette, ta mère est là; ne vois-tu donc pas cette femme qui n'ose pas s'approcher mais qui tend vers toi ses deux bras?

—Maman, maman, dit la petite aux yeux bleus couleur de gentiane.

Elle n'est point étonnée et demande simplement:

—N'est-ce pas Noël aujourd'hui?

—Noël est en hiver, Annette.

—Je t'assure que c'est Noël.

Puisque j'ai le petit Jésus.

Voici la troupe des garçons.

—Philibert! crient en même temps Pernette et Anthelme éperdus.

Et Philibert, en souriant vient à eux sans se presser.

—Tu nous avais abandonnés!

lui reproche sa maman.

—Il n'y avait que la montagne à traverser pour venir.

Quant au seigneur de Pierrelongue, il triomphe encore une fois.

—Je suis arrivé avant toi, déclare-t-il à Philibert.

Le cortège des pèlerins s'éloigne déjà sur la place de Saint-Pierre où les fontaines font leur musique nuit et jour.

Et les deux enfants retrouvent regardant la petite armée de leurs compagnons qui s'en va.

Ils en ont le cœur serré. C'était la nouvelle croisade et c'étaient les temps héroïques. Mais le pape n'a-t-il pas dit: *advents au devoir quotidien?*

—Tout de même, dit l'oncle Thomas, ils étaient partis quarante et sont arrivés quatre cents.

### XIV. ÉPILOGUE.

Les descentes n'ont pas d'histoire, les retours sont mélancoliques. L'élan appartient au départ, et la gloire à l'ascension.

Ils sont revenus en Maurienne, car il faut toujours revenir—toujours, non; mais presque toujours.

Ils sont revenus en Maurienne,



